

HEBDO RÉGIONAL

BEAUCE-NORD · BEAUCE-SUD · ETCHEMINS

LE SAMEDI 17 AVRIL 1999 - VOL. 11, No 23 - 28 pages - 46000 copies

4993 con

ST-HONORÉ, BEAUCE

POULIN

PONTIAC BUICK GMC

Pas plus loin qu'ailleurs
331, rue Principale

485-6164 ou 227-6291

1998 JIMMY

Rég. 33 695\$

Spécial

27 995\$

PLUS TAXES

Antenne Star Choice

GRATUITE



263067-1



Duval fait 5 km en 14:26



*Qualité,
originalité,
flexibilité*

**MAISONS
MARCOUX**

Le coup de foudre à tout coup

1-877-9-PREFAB

1360, boul. Vachon Nord, sortie 95, autoroute de Beauce
Sainte-Marie, Beauce

www.marcoux.qc.ca

263333-1

**5 CENTRES
VISION BÉGIN**

de la BEAUCE

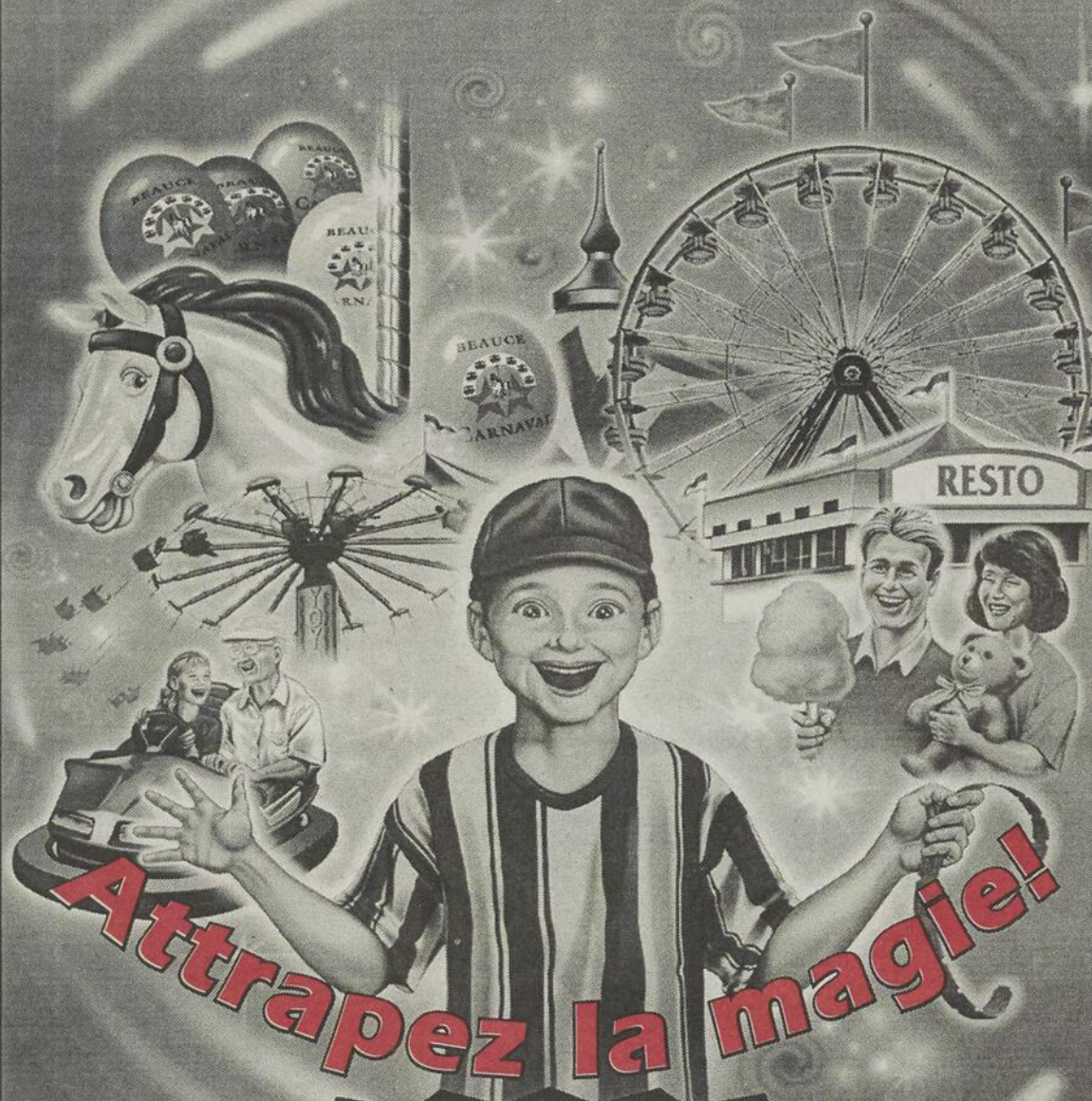
Sainte-Marie 386-2929	Saint-Joseph 397-6344	Beauceville 774-6897
Saint-Georges 227-4800	La Guadeloupe 459-6060	

VERRES DE CONTACT DOUBLE FOYER, JETABLES DISPONIBLES.

LUNETTES À PARTIR DE

98\$

Beauce Carnaval



NOUVEAUX MANÈGES POUR 99

Tout nouveau, les seuls au Canada à avoir ce manège
INVERTER - HIMALAYA - TAXI CENTRAL

S'en vient au Palais des Sports

Saint-Georges de Beauce

29, 30 avril, 1, 2 mai - 6, 7, 8, 9 mai

• **ADMISSION GRATUITE SUR LE TERRAIN** •

HEURES D'OUVERTURE:

Judi, vendredi à partir de 18h Samedi, dimanche à partir de midi

Stratégie contact livre les marchés publics aux entreprises

Par **MICHEL ROY**

En mars dernier on inaugurait à Québec le centre de veille et de référence des marchés publics, *Stratégie Contact*, qui a pour but de permettre aux petites et moyennes entreprises de tirer profit de ces marchés.

«Les marchés publics sont évalués à 100 milliards de dollars par année au Canada, et à plus de 5 milliards dans la grande région de Québec. Mais les PME ont-elles l'expertise et le temps pour investiguer ces marchés?», demandait M. Georges Lantagne, président du conseil d'administration de *Stratégie Contact*.

La création de *Stratégie Contact* est une initiative du Carrefour

de relance de l'économie et de l'emploi du centre de Québec, en collaboration avec les chambres de commerce du Québec métro et de la Rive-Sud, et des CLD de Charlevoix Est et de Portneuf. Le gouvernement du Québec et Développement économique Canada l'appuient financièrement.

Stratégie Contact veut donc faciliter la tâche aux PME des régions 03 et 12 en réalisant ce travail de recherche et d'analyse. Le centre possède les outils pour repérer les appels d'offres publics, les traiter et leur ajouter un complément d'information permettant aux entreprises clientes de mieux préparer leurs soumissions.

Pour communiquer avec les dirigeants de *Stratégie Contact*, il suffit de composer le 523-3632.



Cégep Beauce-Appalaches

1055, 116e Rue
Ville de Saint-Georges
G5Y 3G1

Tél.: (418) 228-8896
Fax.: (418) 228-2520

*******CÉLINE DION*******

*******ISABELLE BOULAY*******

*******BRIAN ADAMS*******

*******FRANCINE RAYMOND*******

sont à

St-Georges

Venez découvrir les artistes-amateurs de la région dans notre spectacle FRANCO-CÉGEP où ils livreront leurs talents dans divers numéros comme la chanson, la danse et l'humour.

QUAND? 22 avril 1999

HEURE? 19h00

OÙ? Cégep Beauce-Appalaches (Auditorium)

PRIX? 10\$ adultes

7\$ étudiants

5\$ 12 ans et moins

Pour obtenir des billets, veuillez vous rendre aux Services aux étudiants au Cégep (local C-163) ou aux

Amants de la scène.

**** Billets en vente à l'entrée ****

RALLYE MAISON

Répondez à quelques questions sur le printemps pour **5\$** et courez la chance de gagner **100\$** en prix

Pour information contactez: Karine Michel (227-5653)
Dépanneur Shell de Saint-Georges

Des cégepiens ont construit leur site WEB

Par **JACQUES LÉGARÉ**

Dans le cadre du cours *Utilisation du Net en sciences humaines*, des élèves du Cégep Beauce-Appalaches ont monté un site WEB qui pourrait devenir «une véritable encyclopédie des sciences humaines», nous indique leur professeur **Maxime Poulin**.

Nous avons récemment rencontré M. Poulin, qui nous a parlé de cette initiative. Le cours en étant à sa seconde session, deux groupes de 30 élèves ont travaillé au projet jusqu'ici, totalisant 160 heures de travail sur le Net. Le site est hébergé gratuitement par une compagnie, qui se réserve par contre le droit d'y inclure des publicités. On peut le trouver au <http://campus.fortunecity.com/brigham/24/>.

Travaux d'étudiants

Il s'agit en fait d'un recueil de travaux d'étudiants dans différents secteurs des sciences humaines,



mais qui s'insèrent dans un plan général mis de l'avant par le professeur. Chacun s'appuie sur des sources sûres. «On apprend aux jeunes à faire la différence entre les sources premières et les sources secondes d'information», affirme M. Poulin.

Pour le moment, certaines sections sont un peu dégarées, comme celle sur la géographie, où on ne retrouve que des informations sur le Tibet. On trouve aussi des sections sur la psychologie (behaviorisme, relations de couple), l'histoire des religions (satanisme, Raël, adventistes), la philosophie (Pythagore, Thalès de Milet), et l'histoire (de Saint-Georges, de la Seconde Guerre mondiale, des États-Unis, des sciences).

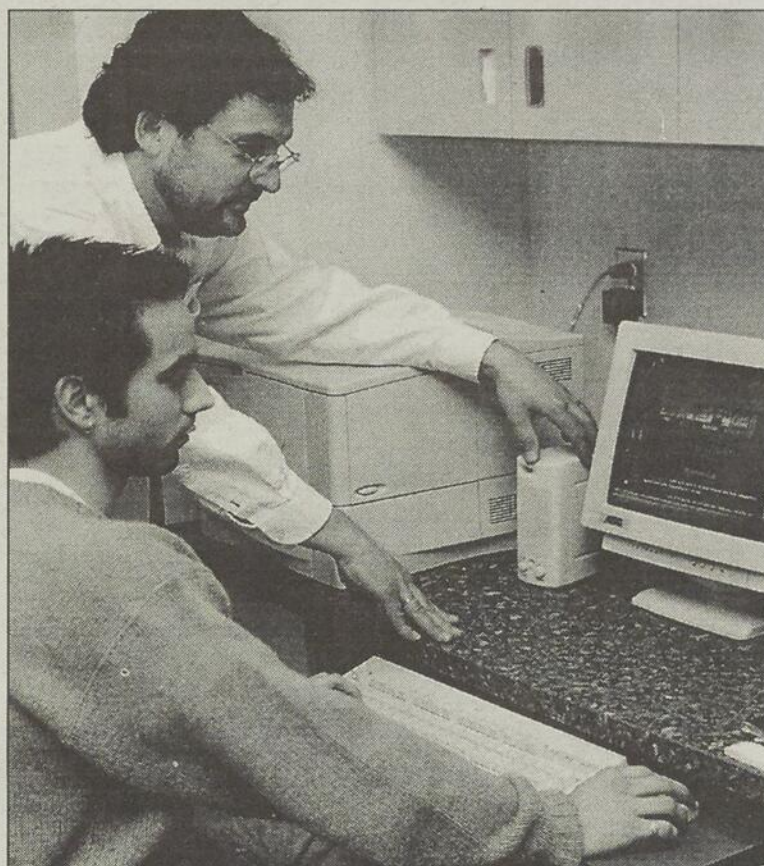
D'un bout à l'autre

En plus des textes, les jeunes ont monté le site d'un bout à l'au-

tre, y compris les éléments graphiques, les liens avec d'autres sites, la possibilité de télécharger des logiciels, etc. Afin d'ajouter des éléments, on est en train de «parlementer» pour que des jeunes des autres cours de sciences humaines puissent fournir des travaux qui seraient placés sur le site. Le manque d'ordinateurs à la disposition des cégepiens serait un des principaux obstacles.

Il existe des liens entre le site des sciences humaines et d'autres sites (universités, groupes de discussions, etc.). Fait curieux, il n'est cependant pas relié avec le site officiel du cégep. Cela évite aux auteurs de ce site d'avoir à rendre des comptes à l'administration sur tout ce qu'ils y placent.

Maxime Poulin et Olivier Marciel (étudiant).



La réforme de la bourse touchera peu les entreprises

Par **JACQUES LÉGARÉ**

Avec la réforme des bourses canadiennes, les transactions touchant les compagnies cotées à la Bourse de Montréal seront transférées à Toronto pour les plus grosses, ou à Calgary/Vancouver pour les plus petites. Dans tous les cas, il sera encore

possible de s'inscrire à Montréal, «et ça peut se faire tout en français», affirme le président de la bourse montréalaise **M. Gérald Lacoste**.

M. Lacoste s'est offert comme conférencier aux divers organismes économiques du Québec, afin de pouvoir expliquer le projet de réforme de la bourse de Montréal, qui va de pair avec la réforme de l'ensemble des bourses canadiennes. La Chambre de commerce de Saint-Georges l'accueillait le 31 mars dernier, à l'Auberge Benedict-Arnold.

Asphyxie

Selon M. Lacoste, une réforme s'imposait, le Canada comptant «à peu près autant de bourses qu'aux États-Unis», pour 2 % du marché mondial. La bourse de Montréal en particulier était «condamnée à l'asphyxie à court terme», admet-il.

L'entente survenue entre les bourses canadiennes peut se résumer ainsi. Toutes les actions canadiennes des compagnies *senior* (ex Canam-Manac, MAAX) seront désormais transigées à partir de Toronto, et celles de compagnies *junior* à partir de Calgary/Vancouver. Dans les deux cas, il s'agira de bourses électroniques, sans parquet.

Produits dérivés

Quant à Montréal, on y abandonnerait carrément le marché des actions, pour traiter l'ensemble des produits dérivés canadiens. On parle ici d'options sur des actions, ou encore des contrats à terme sur des actions.

On mise aussi sur un produit appelé BAX (Bancal acceptance), qui est un contrat à terme sur des intérêts. Il permet notamment aux gestionnaires de grands fonds de se prémunir contre les fluctuations du taux d'intérêt.

Selon M. Lacoste, le marché des produits dérivés est en expansion, et devrait permettre à la Bourse de Montréal de «créer plus de jobs qu'on va être obligés d'en rationaliser».

Ce dernier est convaincu que Montréal a su miser sur le bon cheval, et en veut comme preuve le fait que «certains journaux de Toronto ont commencé dire que Toronto n'avait pas fait une bonne affaire».

Notons que la transformation de la Bourse de Montréal doit obtenir l'assentiment de la Commission des valeurs mobilières du Québec avant de devenir effective.



Le bébé sans fumée s'appelle Rosemarie

(MR) M. Renald Poulin, infirmier, remet aux parents de Rosemarie, Mme Diane Grondin et M. Guillaume Giguère, de Saint-Victor, le certificat du *Bébé sans fumée* 1999. On les voit en compagnie de Mme Sylvie Perron, infirmière. Rosemarie est née à 12h20 le mercredi 20 janvier. Le Centre hospitalier Beauce-Etchemin a diffusé la photo en mars dernier. La campagne menée par l'Association pulmonaire du Québec vise à promouvoir la santé pulmonaire. En plus du certificat, les parents ont aussi reçu un t-shirt *Protégez mes poumons* et une affiche «Ne m'enfume pas».

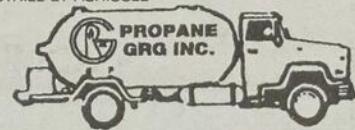


M. Gérald Lacoste.

Pour une énergie propre et efficace, pensez...

PROPANE G.R.G. INC.

-CHAUFFAGE RÉSIDENTIEL COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET AGRICOLE
-VENTE ET LIVRAISON DE GAZ
-ÉQUIPEMENT COMPLET
-CHAUFFAGE PERMANENT ET TEMPORAIRE
-PRODUITS DE SOUDURE
loxygène, acétylène, torche, rode à souder



PROPANE G.R.G. INC.

425, 2^e Avenue
Parc Industriel
Ste-Marie, 387-7699
ext.: 1-800-463-1794

L'hôpital craint de manquer d'infirmières



Le Naturiste vous informe:

par
CARMEN FORTIN, N.D.
naturopathe

263293-1

LE LANGUAGE DU CORPS, LES MAUX DE TÊTE

L'un des avertissements les plus courants pour nous avertir d'un déséquilibre physiologique est sans contredit les maux de tête, ces appels ont pour but de nous inciter à réagir avant que la nature n'utilise d'autres moyens, souvent plus radicaux, pour ramener notre organisme à l'équilibre. Il va de soi que les divers maux de tête ont tous une signification différente, en voici quelques-unes:

Les différents maux de têtes.

Douleur d'un côté ou de l'autre de la tête, souvent relié à un repas trop copieux et mal mastiqué, ce qui nous indique un trouble de digestion et de constipation, de plus si nous persistons dans notre consommation d'aliments acides. Il en résulte des douleurs d'un côté ou de l'autre du visage, parfois à un oeil ou à une tempe.

Douleur situé au centre du front, souvent relié à la consommation d'aliments trop riches et crémeux pour notre foie, ce qui nous avertit qu'on devrait nettoyer notre foie.

Barre qui traverse le front, cela nous indique une perte d'énergie suite à un effort soutenu de notre part ainsi qu'à une consommation d'aliments de qualité douteuse ou à un manque de nourriture saine.

Maux de tête au niveau des yeux, il signifie une perte d'énergie mentale qui résulte d'un effort intellectuelle intense et d'un manque de nourriture équilibrée.

Sensation d'avoir la tête prise dans un étau, particulièrement au niveau des tempes, il suggère une mauvaise oxygénation et circulation du sang de même que la présence d'un taux élevé de sel dans l'organisme.

Douleurs situés à l'arrière de la tête, ce qui indique qu'il peut y avoir accumulation des gras dans le sang, élancements aigus en haut du crâne nous préviennent d'une augmentation de la pression artérielle.

Tensions au niveau de la nuque, pouvant résulter de subluxations vertébrales ou d'un état de nervosité intérieure.

Plusieurs suppléments naturels peuvent s'avérer fort, utiles lors de céphalées, dont le saule blanc, l'herbe de matricaire ainsi que le bois de velours.



SAINT-MARIE 387-3566
GALERIES DE LA CHAUDIÈRE

Carrefour St-Georges
228-9735

(MR) Le Centre hospitalier Beauce-Etchemin (C.H.B.E.) ne manque pas encore d'infirmières, sinon d'infirmières avec certaines expertises. Toutefois, avec la pénurie anticipée dans la province et le recrutement en région auquel se livrent les hôpitaux des grands centres, on veut prévenir le problème.

C'est ce qu'a indiqué la directrice générale de l'hôpital, Mme Huguette Giroux, à la conférence de presse conjointe avec le cégep lundi.

Cette volonté de prévenir le problème a incité le centre hospitalier

et le cégep à se rapprocher, pour mieux arrimer les stratégies d'embauche et de formation.

Quatorze infirmières ont quitté l'hôpital ces deux dernières années, alors qu'on en embauchait 44 durant cette période. «Les perspectives d'embauche dans la région pour la prochaine année sont évaluées à 25 infirmières, dont une vingtaine pourraient trouver du travail au centre hospitalier et cinq chez nos partenaires (CHSLD et CLSC)», indique Mme Giroux, précisant que cette tendance pourrait se maintenir durant une quinzaine d'années.

En plus des stages, l'hôpital veut offrir aux étudiantes du cégep la possibilité de faire, pendant leurs études, du remplacement à divers postes, le soir et la fin de semaine. Pour fidéliser encore plus sa main-d'oeuvre, le CHBE offrira bientôt des contrats garantissant l'équivalent de deux jours/semaine à ses infirmières inscrites sur la liste de rappel. «On mise beaucoup aussi sur les cédulas de travail, précise Mme Diane Poulin, directrice des soins infirmiers, soit un horaire de travail planifié et des journées d'orientation, de formation et d'encadrement technique et professionnel dans des champs cliniques spécialisés».

Ils ont pris 1000 000 d'heures pour améliorer dramatiquement le monde du dessin.

Vous pouvez le voir en moins de 2 heures

Vous êtes invité à venir voir le nouveau



AutoCAD 2000

Le Groupe Buscom et CADNET Informatique sont heureux de vous inviter à la présentation du tout nouveau AutoCad 2000. Venez voir comment cette nouvelle version d'AutoCad peut vous aider dans vos tâches.

- Augmentez votre productivité en dessin et en conception grâce à 400 fonctionnalités améliorées.
- Accédez à des modes de recherches plus étendues qui peuvent se faire par l'internet
- Personnalisez votre environnement de travail, vos menus et vos barres d'outils encore plus efficacement

De plus venez voir comment la nouvelle gamme de produits qui se greffe à AutoCad 2000



Lieux: Le Georgesville
300, 118e Rue, Saint-Georges, Beauce, Salle «Du Loup»
Date: 20 avril 1999
Séminaire A: 15h00 à 17h00
Séminaire B: 17h30 à 19h30
RSVP: par téléphone: (418) 228-6330 • par fax: (418) 228-3440
par courriel: www.cadnet.qc.ca/autocad-2000

263032-1



Autodesk.
Authorized Systems Center



1056, boul. Vachon, Sainte-Marie, Beauce

TÉL.: 387-2121 FAX: 387-3920

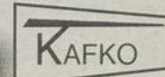
INTERNET (SITE): www.optilog.com/piscineslachaudiere

- PISCINES CREUSÉES
- PISCINES HORS-TERRE
- PRODUITS CHIMIQUES
- SPAS
- MEUBLES DE PATIOS

R.B.Q.: 8103-1999-01



L'une de nos réalisations



VASTE CHOIX DE MEUBLES DE PATIO

262375-3

ATTENTION! À ne pas manquer les 1-8-15 mai «CHEQ-FM 101.3»
de Sainte-Marie sera chez-nous en direct!
Écoutez la radio pour les détails de notre concours

Le cégep relance son programme de soins infirmiers

Par **MICHEL ROY**

Il n'y aura cette année que 7 finissantes au programme de soins infirmiers du Cégep Beauce-Appalaches. Et pourtant, le Centre hospitalier Beauce-Étchemin doit en embaucher une vingtaine par année, bon an mal an.

Les deux institutions ont conçu un plan d'action visant à mieux répondre aux besoins de la région en cette matière, tant pour l'hôpital que pour les foyers et les CLSC.

«Il y a quelques années, le ministre nous disait qu'il fallait diminuer nos admissions en soins infirmiers, nous assurant qu'il y aurait des surplus de main-d'œuvre», indiquait le directeur général du cégep, M. Jocelyn Benoît, en conférence de presse lundi dernier. «Pourtant c'est tout le contraire qui s'est produit et on parle maintenant de pénurie. Alors pour nous, c'est le feu vert, il faut le dire à la population, il y en a de la job, et pas seulement pour trois ans».

À son plus bas il y a trois ou quatre ans, le programme n'aurait plus qu'une trentaine de personnes (d'où le faible taux de finissantes cette année). Le cégep, qui est autorisé à en accueillir 100 par année, a bien l'intention de s'approcher de ce



De gauche à droite: Mmes Clémence Berthiaume, Louise Cazeault, Huguette Giroux et M. Jocelyn Benoît, devant un patient... très patient.

maximum, visant aussi bien les jeunes que les adultes. Dans ce dernier cas, le programme de «retour à la profession» (10 semaines) pourrait débuter dès la fin avril si les inscriptions sont en nombre suffisant, précise la coordonnatrice, Mme Clémence Berthiaume.

Efforts de sensibilisation

Mme Louise Cazeault, directrice des études au cégep, a parlé

pour sa part des efforts qui seront mis pour valoriser le programme des soins infirmiers et sensibiliser les jeunes du secondaire.

On profitera de la journée porte ouverte, qui a attiré 1200 étudiants en novembre dernier, pour tenir un atelier thématique sur les professions de la santé, et pour offrir des visites en milieu hospitalier.

CHARGEUSE À BOIS MAJACO

- TENSIONNEUR (30 PCES)
- COMPTE TOUR
- TABLE ROTATIVE
- FABRIQUÉ AU QUÉBEC

ORIGENE GILBERT

745, 8e Rue Est, La Guadeloupe • Tél.: (418) 459-3124

PROGRAMMES AVANTAGEUX

D'ASSURANCE HABITATION

pour les propriétaires de

MAISON HAUTE GAMME



CONTACTEZ-NOUS, VOUS SEREZ GAGNANTS!

UNE DES PLUS GROSSES MAISONS DE COURTAGE AU QUÉBEC!

Morin, Fortin, Samson et ass. enr.

477, 90e Rue Est, bureau 200, St-Georges de Beauce G5Y 3L1
Tél.: (418) 228-9255 ou 1-800-220-8756 - Fax: (418) 228-7228

Les assurances Cliche et Duval enr.

875, Avenue du Palais, bureau 101, St-Joseph-de-Beauce G0S 2V0
Tél.: (418) 397-5701 - Fax: (418) 397-5943
1-800-397-5701

Assurances Fillion (1981) enr.

127, Rue Dupont, C.P. 39, St-Ludger G0M 1W0
Tél.: (819) 548-5824 - Sans frais: 1-888-548-5824 - Fax: (819) 548-5419

Membre du groupe C.L.D.

263294-1

Les spécialistes de la Cellulite

Pourquoi ne pas changer vos **Vieux jeans**

pour des nouveaux beaucoup plus petit ?

L'INFRA THÉRAPIE

où

La liposuccion sans chirurgie!

Nous sommes tellement convaincus de vous aider que nous vous offrons...

GRATUIT

LE Body LINER

Nathalie Bellemare
Pointes-aux-Trembles

Un essai gratuit
Pour le super soin
Body LINER
d'une durée d'une heure

La liposuccion sans chirurgie

Limite un coupon par client.
Valide jusqu'au 30 avril 1999, dans les cliniques participantes, selon les heures disponibles.
Nouveaux client(es) seulement.

20 livres de perdues

SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE
228-7996
11875, 1re Avenue Est

grâce à la nouvelle technologie allemande des **Années 2000**

60 Centres au Québec • Franchises disponibles 1-888-457-7643

S.O.S. CHÔMAGE INC.

Vous avez des problèmes avec:

le chômage
la CSST
l'aide sociale
la SAAQ, etc.

S.O.S. Chômage, organisme sans but lucratif, peut vous aider à les résoudre.

CONTACTEZ-NOUS
À QUÉBEC: 661-7463

263185

Le PQ de Beauce-Nord a un nouveau président

Par **PIERRE BRETON**

M. Carl Vachon de Saint-Frédéric a été élu à la présidence du Parti québécois de Beauce-Nord.

M. Vachon est âgé de 24 ans et étudie en enseignement secondaire à l'université de Trois-



rivères. Il avait déjà siégé à l'exécutif du parti.

Un autre étudiant, M. Jean-Philippe Nadeau de Sainte-Marguerite, a été porté à la vice-présidence. Jo-

hanne Carrier de Scott occupera le poste de secrétaire, Renelle Giguère de Sainte-Marie sera trésorière tandis que les postes de conseillers ont été dévolus à Pierre Gourde, Claude Lessard et Bernard Thibault.

Le Parti québécois de Beauce-Nord a tenu son assemblée annuelle dimanche dernier à Sainte-Marie. La ministre de la Justice, Linda Goupil, a entretenu les militants sur l'actualisation du projet souverainiste.

Départ de Benoît L'Heureux

Pour la première fois depuis de nombreuses années, M. Benoît L'Heureux, le président sortant, ne siégera pas à l'exécutif du parti. Membre du personnel politique de l'ex-député Adrien Ouellette, M. L'Heureux a aussi été candidat péquiste à l'élection de 1994. Il avait alors été défait par seulement 71 voix par l'actuel député libéral, Normand Poulin.



Carl Vachon, le nouveau président du Parti québécois de Beauce-Nord.

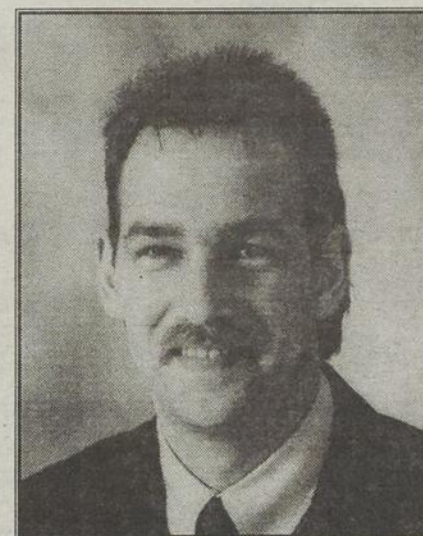
263173-1



CHRYSLER CANADA

**FÉLICITE
SYLVAIN MÉNARD**

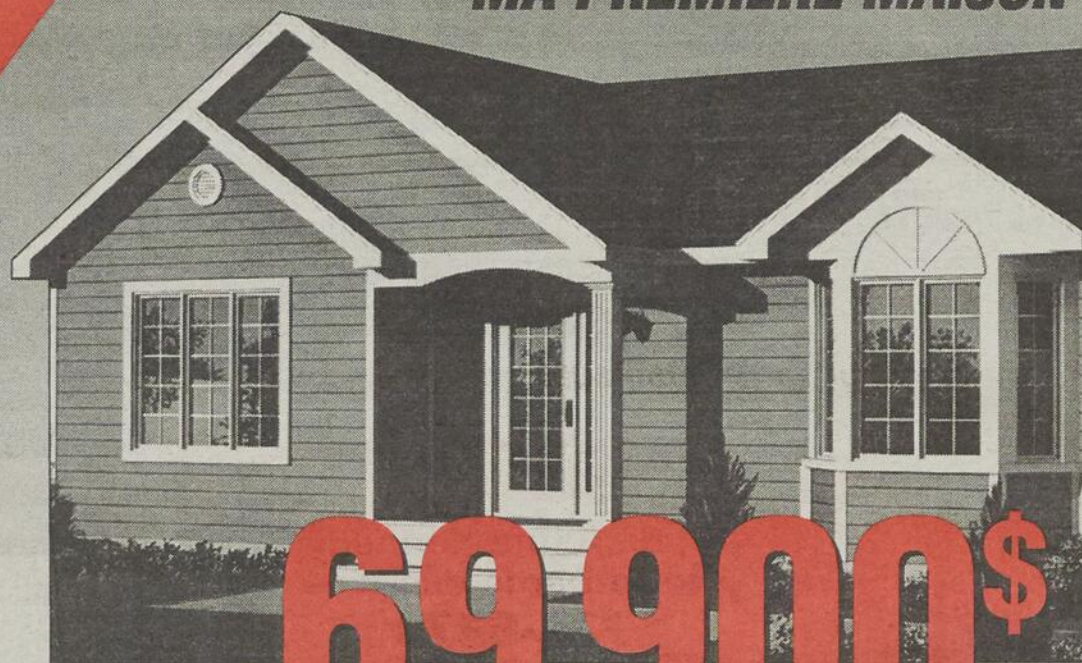
de Lessard Plymouth Chrysler Inc.



de sa récente nomination au Sénat de la Guilde des ventes de Chrysler Canada. Sylvain se mérite cet honneur en reconnaissance d'une brillante prestation dans la vente automobile, de compétence professionnelle et d'un ferme engagement à satisfaire les clients.

Nous vous invitons à passer voir Sylvain Ménard chez Lessard Plymouth Chrysler Inc., ou à communiquer avec lui au numéro 418-228-6671, afin de profiter de son expérience et de découvrir pourquoi nous sommes aussi fiers de la qualité de nos employés que de la qualité de nos produits.

SUPER PROMOTION 10^e ANNIVERSAIRE MA PREMIÈRE MAISON



69 900\$

En plus 2000\$ en options gratuites

INCLUANT:

- Fondation
- Raccord électrique
- Raccord plomberie
- Tirage de joint
- Peinture
- Couvre-planchers
- Perron avant
- Isolant de sous-sol
- Garantie A.C.Q.
- Gouttières



PRO-FAB BEAUCE

395, Route 112
Aut. 73, sortie 81
Vallée-Jonction

418-253-5166



**Projet domiciliaire
Chemin des Sources**

12855, 36e Avenue
(coin 127e Rue et 36e Avenue)
Saint-Georges Est

418-228-3466

AVANT D'ACHETER... VOUS DEVEZ NOUS RENCONTRER

Rendez-vous Toxico 2000 veut démystifier la toxicomanie

(SB) La Croisée des chemins de Saint-Georges convie la population à une soirée qui a pour but de démystifier la toxicomanie lors du premier *Rendez-vous Toxico 2000*, le samedi 19 juin, 20h au Cégep Beauce-Appalaches.

La soirée vise les gens intéressés par le sujet mais surtout les diri-

geants d'entreprises et ceux qui oeuvrent dans les milieux institutionnel, syndical, politique, judiciaire, etc...

«*Rendez-vous Toxico 2000* a pour but d'aider les gens à mieux comprendre la complexité des maladies reliées à la toxicomanie. Ça se fera sous forme de sketches

et de chansons. De plus, chacun recevra une pochette d'informations ainsi que des outils de dépistage», indique le coordonnateur de la Croisée, M. Maryo Larouche.

Ce dernier a tenu à préciser que l'objectif n'est pas de promouvoir les services de la Croisée des chemins. «Ce n'est pas une activité de promotion, ni de financement. On vise l'auto-financement, c'est tout», commente M. Larouche.

Artistes locaux

Les comédiens comme les interprètes seront tous de la région. La première partie sera consacrée à des thèmes comme la consommation, l'isolement, la violence, le suicide et la famille. En deuxième partie, des artistes d'ici présenteront une douzaine de chansons originales composées et interprétées par eux. Un album pourrait par la suite être lancé sur le marché.

Voulant s'assurer un succès, la Croisée enverra une invitation à quelque 150 gestionnaires d'entreprises de la région. En tout, 600 billets seront mis en circulation.

Les gens qui désirent assister à la soirée peuvent réserver leur place à la Croisée des chemins au 227-0897.



Le président et le coordonnateur de la Croisée des chemins, MM. Serge Thomassin et Maryo Larouche.

CLUB VOYAGES

DESTINATION «LUNE DE MIEL»

Futurs mariés, voici le moment de choisir une de nos destinations vedettes:

Mexique: Cancun, Puerto Vallarta

Cuba: Cayo Coco, Varadero

Jamaïque

Maroc: séjour à Agadir
(départs le dimanche de Montréal)

Paris

(départs le dimanche et le vendredi de Québec)

N'oubliez pas de vous renseigner sur nos week-ends romantiques au Québec.

Nous offrons un cadeau de mariage aux couples qui réservent chez nous...



Michèle Pépin
228-8081



(Détenrices d'un permis provincial)



Patricia Couture
228-2747

CLUB VOYAGES
Alliance inc.
228-8081

CLUB VOYAGES
SARTIGAN
228-2747

www.clubvoyages.com.

263047-1

BIENVENUE À NOS FINS DE SEMAINE PORTES OUVERTES

Les samedis et dimanches

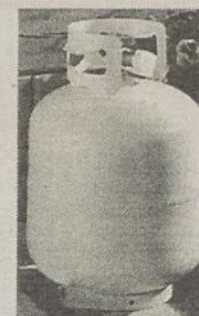
17 - 18 AVRIL et 24 - 25 AVRIL

Super Spécial

REEMPLISSAGE DE
BONBONNE DE B.B.Q.

TOUT INCLUS

10\$



Pourquoi payer plus cher!



PROPANE

PLUS 2000 inc.

vous offre les meilleurs prix et le meilleur service!

MAINTENANT RELOCALISÉ AU

4110, Route Kennedy
Notre-Dame des Pins

774-8874

Anciennement Poisonnerie du Pont couvert

**NOUVEAU
ET UNIQUE**

3 SERVICES À LA MÊME ADRESSE

1^{er}

SERVICE DE PROPANE

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ G.R.G. PROPANE

2^e

**VENTE ET RÉPARATION DE
PIÈCES ET ACCESSOIRES DE
VÉHICULES RÉCRÉATIFS**

3^e

CAMPING «Domaine de la Rivière»

Trois Beaucerons reçoivent des prix Reconnaissance

Par **PIERRE BRETON**

Trois Beaucerons font partie des quatorze personnes qui ont reçu un prix Reconnaissance vendredi soir à Saint-Georges lors d'une soirée de gala destinée à

souligner le 10e anniversaire de la région Chaudière-Appalaches.

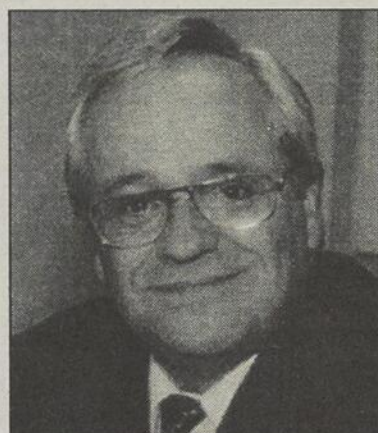
M. Pierre-Maurice Vachon a reçu le prix Reconnaissance dans la catégorie *Affaires publiques*. L'ex-maire de Ville Sainte-Marie a été l'un des

principaux artisans de la création de la région Chaudière-Appalaches.

Dans la catégorie *Education, formation et développement de la main-d'oeuvre*, le jury a choisi Mme Jeannine Routhier, l'ex-directrice du

Centre universitaire des Appalaches. Sa contribution à l'avancement du dossier de l'enseignement universitaire et au développement de la main-d'oeuvre lui a valu cette distinction.

À M. Jean-Luc Bilodeau, on a attribué le prix Reconnaissance de la catégorie *Ressources naturelles, forêt*. Le jury a ainsi reconnu son leadership exemplaire en matière d'innovation dans le domaine forestier.



Pierre-Maurice Vachon, lauréat de la catégorie *Affaires publiques*.



Jeannine Routhier a été honorée pour son travail en éducation.



Jean-Luc Bilodeau a mérité le prix Reconnaissance dans la catégorie *Ressources naturelles, forêt*.



M. Maurice Tanguay a décroché celui de l'*Économie*.

Autres lauréats

Communication: Pierre Roberge, directeur général de l'Association touristique régionale.

Culture: Réal Messier, directeur du Centre régional de services aux bibliothèques publiques de Québec et Chaudière-Appalaches.

Économie: Maurice Tanguay, président-fondateur de Ameublement Tanguay et de la Fondation Maurice Tanguay.

Environnement: Pierre Coderre, avocat et président de la Table sectorielle de l'environnement lors du sommet socio-économique de 1990

Ressources naturelles, mines: Réjean Nadeau, ex-directeur du Centre de technologie minérale et de plasturgie du Collège de l'Amiante.

Ressources naturelles, agriculture: Christian Lacasse, producteur agricole, pour son engagement dans plusieurs organismes et son travail en faveur de la relève agricole.

Santé: Lionel Chouinard: premier directeur de la Régie régionale de la santé et des services sociaux.

Services sociaux et communautaires: Thérèse Larochelle, coordonnatrice du réseau des groupes de femmes de Chaudière-Appalaches.

Tourisme: Cécile Dupont-Chamard, ex-présidente de l'Association touristique Chaudière-Appalaches.

Ambassadeur hors-région: Louise Laflamme, directrice de Chaudière-Appalaches Export.

Prix spécial du jury: Jean-Claude Lacasse, ex-directeur du cégep de Lévis-Lauzon, pour son engagement auprès d'organismes voués au développement de la région.



FORMATION PROFESSIONNELLE

COURS À TEMPS PLEIN OFFERTS À L'AUTOMNE INSCRIPTION 1999-2000

PLACES DISPONIBLES

	DIPLÔME OBTENU	DURÉE DE LA FORMATION	DATE DE DÉBUT	DATE DE FIN	COURS : JOUR OU SOIR
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE SAINT-JOSEPH (CFP de Saint-Joseph)					
Carrosserie	DEP	1 590 h	23-08-1999	03-11-2000	soir
Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP	900 h	23-08-1999	14-04-2000	jour et soir
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE POZER (CFP Pozer) Saint-Georges					
Assistance sociale et familiale aux personnes à domicile	DEP	960 h	30-08-1999	30-06-2000	soir
Comptabilité informatisée et finance	ASP	450 h	13-09-1999	21-01-2000	soir
Esthétique	DEP	1 350 h	30-08-1999	15-09-2000	soir
Mise à jour en bureautique		450 h	13-09-1999	21-01-2000	soir
Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	1 800 h	30-08-1999	09-03-2001	jour
Lancement d'une entreprise	ASP	330 h	07-09-1999	17-12-1999	soir
Charpenterie-menuiserie	DEP	1 350 h	30-08-1999	22-09-2000	soir
Mécanique automobile	DEP	1 800 h	07-09-1999	durée : 2 ans	soir
CENTRE D'IMPRIMERIE DE LA CHAUDIÈRE (CIC) Beauceville					
Impression et finition	DEP	1 350 h	30-08-1999	15-09-2000	jour ou soir
CENTRE INTÉGRÉ DE MÉCANIQUE INDUSTRIELLE DE LA CHAUDIÈRE (CIMIC) Saint-Georges					
Électricité d'entretien	DEP	1 800 h	30-08-99	08-12-2000	soir
Soudage-montage	DEP	1 800 h	30-08-99	08-12-2000	soir
Techniques d'usinage	DEP	1 800 h	30-08-99	08-12-2000	soir
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE SAINTE-MARIE					
Mise à jour en bureautique		450 h	13-09-1999	21-01-2000	soir
Secrétariat	DEP	1 350 h	07-09-1999	22-09-2000	jour et soir
Comptabilité	DEP	1 350 h	07-09-1999	22-09-2000	jour et soir
Lancement d'une entreprise	ASP	330 h	07-09-1999	17-12-1999	soir

Date limite de demande d'admission le 26 avril 1999
(pour le 2e tour)

Pour information ou inscription: **Dominique Roy**

Tél. : (418) 226-2620

ou **Alain Carrier**

Tél. : (418) 387-8214

Le Bloc parlera de monnaie commune

(P.B.) Il sera question de monnaie commune avec les États-Unis à l'assemblée annuelle du Bloc québécois de Beauce dimanche à Beauceville.

Le député de Charlesbourg, Richard Marceau, parlera du projet d'union monétaire panaméricaine.

L'assemblée du Bloc a lieu à 10h30 au restaurant Paris-Pier.

Les artisans du communautaire seront reconnus

(SB) Une quinzaine d'artisans du milieu communautaire des 4 MRC de Beauce-Etchemins seront honorés lors du 3e gala du Mérite communautaire, au Complexe Sartigan à Saint-Georges le samedi 15 mai.

Organisé par la Corporation de développement communautaire

(C.D.C.) Beauce-Etchemins, ce gala vise à faire sortir de l'ombre des gens ou des organismes qui s'impliquent dans l'action communautaire. De quatre prix, le gala passe d'ailleurs à treize.

Les prix "Travailleur rémunéré", "Travailleur bénévole" et "Organisme" seront remis à un individu ou

une organisation qui oeuvrent dans chacune des MRC. Le prix "Personnalité communautaire" sera choisi parmi l'ensemble des quatre MRC. Les gens qui veulent y assister peuvent réserver auprès de la CDC au 228-3454.

Une fée de service

La présidente de la CDC et première récipiendaire du titre de Personnalité communautaire, Mme

Lise Paquet, signale que le gala veut reconnaître la contribution exceptionnelle des groupes communautaires dont la vitalité est comparable à celle du milieu économique. «Notre mouvement est maintenant reconnu comme un acteur du développement social et économique», dit-elle.

Mais il reste que les organismes doivent faire plus avec moins

suite au désengagement de l'état. «Mais trop souvent, on considère le milieu communautaire comme une fée de service besogneuse et dévouée, fiable et apte à prendre sur son dos et à gérer à peu de frais toutes les pauvretés et les misères de notre société», déplore-t-elle. «Le gala vise à rendre visible ce travail. J'espère que les gens vont venir en grand nombre».

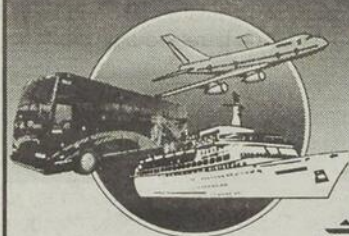


La responsable du gala, Mme Éliane Pomerleau, le coordonnateur de la CDC, M. Carl Thibaudeau et la présidente, Mme Lise Paquet.

UNIGLOBE
VOYAGES LACHANCE

8450, boul. Lacroix
suite 55
Saint-Georges de Beauce
G5Y 2B5

FACE AU CARREFOUR ST-GEORGES • VOISIN DU JARDIN DES SAGES



**CET ÉTÉ
FAITES QUELQUE
CHOSE DE NOUVEAU
POUR VOS VACANCES!**

americanada

Grand tour de l'Ouest Canadien

17 au 30 juillet 99 (Stampede inclus)

Rabais 200\$ par couple

Si réservé avant le 8 mai (DERNIÈRE SEMAINE)

Magnifique Tournée de la Gaspésie

7 au 12 août 1999

Rabais 50\$ par couple

Si réservé avant le 7 juin * Beaucoup d'inclus

Californie - Arizona - Nevada

12 au 26 sept. 99

Rabais 200\$ par couple

Si réservé avant le 12 juin

Las Vegas et Le Cirque du Soleil

2 au 6 sept. (fête du travail)

Soirée d'information, Restaurant Apollon

lundi 19 avril, 19h00.

Veuillez vous inscrire à 227-8484

TOUS CES CIRCUITS

SONT ACCOMPAGNÉS EN FRANÇAIS.

POUR NOS DÉPARTS BEAUCE, PASSEZ NOUS VOIR!

263041

Tél.: **227-8484 • 1 877 560-8484**

**ARÉNA
ST-DAMIEN**

Super EXPO 99

20^{ème} Édition

23-24-25 AVRIL 99



HEURES D'OUVERTURE

**Vendredi.....18h à 22h
Samedi.....10h à 22h
Dimanche.....10h à 17h**

HALTE-GARDERIE et MAQUILLAGE POUR ENFANTS

GAGNEZ UN DE CES MAGNIFIQUES PRIX:

**VENDREDI
23 avril 99
200\$**

**SAMEDI
24 avril 99
500\$**

**DIMANCHE
25 avril 99
1000\$ + 3 FORFAITS**

- RELAIS DU SPORTIF, articles de sport
- CHAUFFAGE DE BEAUCE, chauffage, climatisation
- LAPOINTE AUTOMOBILES, concessionnaire Chrysler
- CYRILLE LAROCHELLE, fournaise à l'huile, produits pétroliers
- FONDATIONS UNIVERSITAS, REEE (Régime enr. épargne étude)
- ARCHERIE 4-71 ARC, arcs, équipements de chasse
- DISTRIBUTIONS 2000 ENR., meubles, matelas
- JACQUES PLANTE ENR., photographie
- MATELAS DAUPHIN, matelas, literie
- CAISSE DES JARDINS ST-DAMIEN, services financiers
- BOUTIQUE DU CHÂSSIS, portes, fenêtres
- GRA-GRA-U-INT'L, bijoux, montres, t-shirt
- FERME ROULEAU & FRÈRES, aménagement paysager
- LES INDISPENSABLES, couches TCKIDCO, cosmétiques Finelle
- GARAGE G. LAGRANCE, concessionnaire Toyota

- PARÉ CHEVROLET OLDSMOBILE, concessionnaire Chevrolet / Oldsmobile
- G.L. AIR PUR, purificateur, régénérateur d'air
- G. & G. PATOINE INC., électroménagers, asp. central, matelas
- N.C.K. MÉTAL ENR., étayère rangement, panneau isolant, porte acier
- LES SERRES LIMA, plantes annuelles, vivaces
- PROMOTIONS G. BIBEAU INC., carte crédit
- RENÉ PLANTE COUVRE-PLANCHERS, tapis, prélat, céramique
- CUISINES J.G. GODBOUT, armoires de cuisine, salle de bain
- MEUBLES DOMINION, ventes et rép. meubles (rembourrage)
- SEMICS INC., entretien pelouse, paysagiste, horticulture
- TIC TAC TOC, imprimerie et objets promotionnels
- TRAITEMENTS QUÉBEC EAU, traitement d'eau
- RCV/MICROTEC, système de sécurité
- GROUPE E.C.I., climatisation
- ET D'AUTRES NON ÉNUMÉRÉS

262874-1

**EXPOSITION COMMERCIALE
ARÉNA ST-DAMIEN**

23-24-25 AVRIL • Inf.: 789-2746

ENTRÉE GRATUITE

TIRAGES:

Vendredi: 200\$ • Samedi: 500\$ • Dimanche: 1000\$
+ 3 forfaits cadeaux

TIRAGES 50\$

Vendredi • Samedi • Dimanche

Sur présentation de ce coupon au kiosque de la billetterie

NOM

ADRESSE

TÉL.:

Le Cégep Beauce-Appalaches

félicite
Geneviève Giroux



finissante en

Techniques de production manufacturière



Le département de Techniques de production manufacturière (T.P.M.) félicite Mme. Giroux pour sa performance dans le concours *Chapeau les filles* 1998-1999. Ce programme de formation vise à former un(e) technicien(ne) spécialisé(e) dans les domaines suivants: génie industriel relations et ressources humaines, production automatisée.

Pour de plus amples informations, communiquez avec:

Sylvie Rancourt (418) 228-8896 poste: 346.

Les Anges gardiens étendent leurs ailes sur le *Clermont-Pépin*

Par **MICHEL ROY**

La nouvelle corporation à but non lucratif Les Anges gardiens des jeunes musiciens-artistes de la Beauce a décidé de collaborer avec le Concours de musique Clermont-Pépin.

C'est ce qu'a fait savoir la présidente du conseil d'administration du concours, Mme Julie Rodrigue, qui en a profité pour annoncer que la 13^e édition du concours sera un succès de participation et un succès financier.

Le concours, dans son volet avancé, a ouvert ses portes aux étudiants en musique des conservatoires et écoles de musique de toute la province. Trente-cinq des 153 participants viendront donc du reste de la province. Pour ne pas nuire aux inscriptions régionales, on a prévu de décerner un prix (une bourse de 500 \$) à la meilleure performance beauceronne. Le volet débutant/intermédiaire demeure l'apanage des musiciens de la région.

Les dates à retenir sont les suivantes: les 27, 28, 29 et 30 avril



Entourant l'une des co-fondatrices du Concours de musique Clermont-Pépin, sœur Thérèse Fillion, M. Edmour Bélanger, secrétaire et Mme Julie Rodrigue, présidente.

pour les éliminatoires et demi-finales, au Georgesville; le 15 mai, 19h, au Cégep Beauce-Appalaches, où aura lieu la grande finale du concours. Le spectacle d'ouverture avec La Musique du Royal 22^e Régiment, à l'église de Saint-Georges le 27 avril, est produit par les Anges gardiens. Gratuit pour tous, 200 places ont tout de même été vendues à 200

partenaires financiers (100 \$ du billet), et les profits seront versés au *Clermont-Pépin* et à la Société historique Sartigan.

Mis sur pied en 1986, le Concours de musique Clermont-Pépin veut favoriser l'éclosion des talents musicaux de la région, promouvoir la musique classique et développer l'éducation musicale.

263068-1

C'est l'événement «on fait vot' bonheur» de Nissan.



Pathfinder XE 1999.5

429\$
par mois

Acompte	Paiement
0 \$	519 \$
2 999 \$	429 \$
3 999 \$	399 \$

LECTEUR CD INCLUS

Maxima ES 1999

369\$
par mois

0 \$ comptant disponible
36 mois: acompte de 2 999 \$
48 mois: acompte de 1 999 \$

TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE

Altima GXE 1999

279\$
par mois

Acompte	Paiement
0 \$	319 \$
1 499 \$	279 \$
2 499 \$	259 \$

TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE

Sentra XE 1999

229\$
par mois

Acompte	Paiement
0 \$	245 \$
599 \$	229 \$
1 899 \$	199 \$

RADIOCASSETTE AM/FM INCLUSE

Votre très sympathique
concessionnaire



CLIMATISEUR INCLUS
FRAIS DE TRANSPORT
ET PRÉPARATION INCLUS
ASSISTANCE-DÉPANNAGE
DE NISSAN

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 48 mois pour la Sentra XE (C4LG59 BK00), acompte ou échange équivalent de 599 \$. Limite de 18 000 km/année avec 0,10 \$/km extra. Location de 36 mois pour le Pathfinder XE (5CAG59 AA00), acompte ou échange équivalent de 2 999 \$. Limite de 25 000 km/année avec 0,12 \$/km extra. Location de 36 mois pour la Maxima ES (U4XG79 AE00), acompte ou échange équivalent de 2 999 \$. Location de 48 mois, acompte ou échange équivalent de 1 999 \$. Limite de 18 000 km/année avec 0,15 \$/km extra. Location de 48 mois pour l'Altima GXE (T4RG79 AE00), acompte ou échange équivalent de 1 499 \$. Limite de 18 000 km/année avec 0,10 \$/km extra. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de transport et préparation inclus. Les premier et dernier versements sont requis à la livraison. Cette offre s'adresse aux particuliers accrédités et est sur approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

www.nissancanada.com
1 800 387-0122

PROMOTION

Dollars en retour



AMORTISSEURS ET JAMBES DE SUSPENSION
MONROE
SENSA-TRAC.

SILENCIEUX
WALKER
QUIET-FLOW.

Maintenant, vous pouvez recevoir
un chèque de visite de retour
valant **25\$, 50\$ ou 75\$** de rabais
sur tout produit ou service à votre
prochaine visite, lorsque vous achetez
n'importe quels amortisseurs ou jambes
de suspension Monroe® Sensa-Trac® ou
silencieux Walker® Quiet-Flow^{MC} admissibles chez:

Disponible chez les détaillants suivants :

GAR. VEILLEUX & FRÈRES - Saint-Côme	685-3443
GARAGE PARENT & FRÈRES - Saint-Georges	228-3387
GARAGE GRENIER MÉCANIQUE - Saint-Georges	227-6410
LAVE-AUTO BOOM - Saint-Georges	228-3953
GARAGE BERNARD INC. - Sainte-Clotilde	427-2017
GARAGE GERMAIN BINET ENR. - Saint-Prosper	594-5221
LARIVIÈRE AUTO ÉLECTRIQUE - Saint-Prosper	594-5780
GARAGE MARCEL BOUCHER & FILS - Saint-Benoît	228-9660
GARAGE JCM BLANCHETTE - Courcelles	483-5207
GARAGE C.A. ROBERT - Saint-Ephrem	484-2068
GARAGE SERGE POULIN INC. - Saint-Côme	685-3784
GARAGE MARCEL NADEAU - Saint-Côme	685-3444
GAR. COUTURE & FRÈRES ENR. - Saint-Théophile	597-3956
GARAGE NOËL POULIN - Saint-Martin	382-5223
BEAUCÉ MECANOTECH INC. - Saint-Prosper	594-8073
CENTRE D'AUTOS JEAN MORIN - Saint-Prosper	594-8288
CENTRE DU RADIATEUR - Saint-Georges Est	228-8910
GARAGE ROBERT MORIN - Saint-Georges Est	226-3700
GAR. BUSQUE & LAMONTAGNE - Saint-Georges	226-4367
GARAGE J.P. BILODEAU - Saint-Honoré de Shenley	485-6501
GARAGE CLAUDE BEAUDOIN - Saint-Prosper	594-5162
GAR. RÉAL LABRECQUE - Saint-Martin	382-5109
GARAGE ROBERT L'HEUREUX - Saint-Isidore	882-5731
GARAGE GERMAIN TANGUAY - Sainte-Hénédine	935-7216
GARAGE FRANÇOIS DROUIN - Saints-Anges	253-5202
GARAGE LUCIEN TURMEL ENR. - Sainte-Marie	387-4313
GARAGE STEVE NOONAN - Sainte-Marie	387-5166
GARAGE MICHEL CHABOT - Saint-Patrice	596-2145
STE-MARIE AUTO ÉLECTRIQUE - Sainte-Marie	387-2627
GARAGE RÉJEAN PLANTE - Saint-Frédéric	426-3127
GARAGE BOILARD & FILS - Saint-Bernard	475-6666
GAR. JACQUES BÉDARD - Sainte-Rose	267-5492
CENTRE DE L'AUTO R.D.R. - Saint-Benjamin	594-8849
GAR. JEAN-GUY CÔTÉ - Sainte-Sabine	383-3522
GAR. MICHEL DEBLOIS - Lac Etchemin	625-4643
GAR. GILLES DUCHAINE - Sainte-Justine	383-5112
GAR. GASTON DEBLOIS - Lac Etchemin	625-3011
GAR. DORIC NADEAU - Lac Etchemin	625-5530
GAR. LESSARD & POULIOT - Sainte-Justine	383-3609
GAR. RANCOURT & CÔTÉ - Lac Etchemin	625-2261
GAR. J.J.C.V. JEAN-CLAUDE VACHON - Saint-Camille	595-2214

DISTRIBUTEUR RÉGIONAL



BEAUCÉ AUTO ACCESSOIRES LTÉE

Saint-Georges
Sainte-Marie
Saint-Léon-de-Standon
Thetford-Mines

MEMBRE



UNI-SELECT

263034

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 25 AVRIL 1999, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Pneus Bridgestone RoadHandler^{MD}/LE

à nos plus bas prix de la saison!

Un pneu à sculpture conçue par ordinateur pour une excellente traction sur chaussée mouillée ou sèche. Série n° 55000. * Marque déposée de Sears.



Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chac.
T5SR12	83,99	44,99
P155/80R13	110,99	64,99
P185/75R14	146,99	74,99
P195/75R14	152,99	74,99
P205/75R15	169,99	84,99
P175/70R13	125,99	64,99
P185/70R14	143,99	74,99
P195/70R14	153,99	74,99
P205/70R15	172,99	84,99
P205/65R15	169,99	84,99
P215/60R16	187,99	99,99
P225/60R16	192,99	99,99

Avec garantie contre les avaries routières.
Autres formats aussi soldés.
*Détails complets de la garantie chez Sears.

12 POUCES	44⁹⁹ Chac.
13 POUCES	64⁹⁹ Chac.
14 POUCES	74⁹⁹ Chac.
15 POUCES	84⁹⁹ Chac.
16 POUCES	99⁹⁹ Chac.



Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chac.
P195/65R15	165,99	89,99
P215/65R15	179,99	89,99
P185/60R14	174,99	84,99
P195/60R14	179,99	84,99
P195/60R15	184,99	89,99
P205/60R15	189,99	89,99
P215/60R15	195,99	89,99
P225/60R15	210,99	89,99

Avec garantie contre les avaries routières

Pneu Bridgestone RoadHandler^{*} GT Performance 'H'

Nos plus bas prix de la saison!

Un pneu toutes saisons procurant une bonne adhérence et la traction des pneus haute performance. Série n° 55600

Découvrez tous les côtés de Sears^{MD}

Copyright 1999. Sears Canada Inc.

SEARS... UN SERVICE FIABLE^{MD}

Les experts de Sears sont spécialisés en:

- Mises au point
- Service de freins
- Géométrie des roues et bien plus!

PAS DE PAIEMENT AVANT AOÛT 1999
AVEC LA CARTE SEARS

AVEC CE COUPON

Changement d'huile et filtre **14⁹⁹\$**

Pour la plupart des véhicules

SEARS
CARREFOUR ST-GEORGES
228-2222

SPÉCIAL CHANGEMENT DE PNEUS

+ balancement • Seulement:
Sur rendez-vous seulement

24⁹⁹\$



Beauce Carnaval aura du nouveau

(SB) Le Marchand de bonheur, Beauce Carnaval, aura beaucoup de nouveautés à offrir à la population cette année lors de son passage au Palais des sports du 29 avril au 2 mai et du 6 au 9 mai.

Beauce Carnaval présentera trois nouveaux manèges, une année record en terme de nouveautés, selon le vice-président, M. Jacques Vallée.

L'un de ces nouveaux manèges, l'*Inverter* est un manège à sensations fortes. Beauce Carnaval se targue d'ailleurs d'être la première entreprise du genre au Canada à en posséder un. «Il était sur les planches à dessin il y a à peine deux ans», nous dit Mme Paule Vallée.

Le deux autres nouveautés sont l'*Himalaya*, un manège pour toute la famille et surtout les amateurs de musique, et le *Taxi Central*, une attraction pour les tout-petits qui pour-

ront monter à bord de voitures anti-ques.

En tout, Beauce Carnaval présentera une vingtaine de manèges dont les populaires *Zipper*, *Sea Dragon*, *Orbiter*, et autant de jeux-comptoirs. «À Saint-Georges, on amène ce qu'on a de mieux», assure Jacques Vallée.

Une fête de famille

Ce dernier insiste sur l'aspect familial du passage de Beauce Carnaval dans la région. «Il y a bien des gens qui ne se voient pas pendant l'année mais qui se rencontrent ici. C'est une grande fête où les gens peuvent fraterniser».

M. Vallée estime à 20 000 personnes qui fréquentent le site dans une seule fin de semaine. «On en trouve de toutes les classes de la société et de catégories d'âge», assure-t-il.

Denise Riendeau raconte L'Abandon

Par **PIERRE BRETON**

Denise Riendeau vient de publier un récit autobiographique où elle raconte son séjour dans un orphelinat de Chicoutimi dans les années cinquante.

Mme Riendeau qui partage son temps entre Québec et Frampton où elle possède une maison a lutté pendant trois ans pour réussir à surmonter cet «abandon». Son récit fait pénétrer le lecteur dans le secret de la vie intérieure d'une fillette à la fois rusée, perspicace et espiègle. Cette fillette n'est pas dupe des adultes qui l'entourent. Elle perce à jour les comportements troubles ou déviants de certaines religieuses qui oscillent entre la pitié et un besoin inassouvi d'affection.

Malgré ces trois années difficiles, Denise Riendeau, originaire du Saguenay, a connu une belle carrière dans le réseau de la santé.



Denise Riendeau.

L'*Abandon*, publié aux éditions du Septentrion, a été finaliste au prix Robert-Cliche 1998. @Vignette: L'*Abandon* s'est retrouvé parmi les finalistes du prix Robert-Cliche l'an dernier.

La maison l'Olivier célèbre son 5e anniversaire

(SB) Les trois maisons des jeunes l'Olivier des Etchemins célébreront chacune à sa façon le cinquième anniversaire de l'organisme les 23, 24 et 25 avril.

L'Ado-Manie de Saint-Prospér tiendra une soirée retrouvailles le

vendredi 23 avril au centre culturel. Après le cocktail et le mot de bienvenue, les gens pourront s'amuser au son de la disco Style musique. Plus de 700 invitations ont été faites aux jeunes qui ont fréquenté la maison, aux animateurs et aux anciens membres des

conseils d'administration et comités de parents.

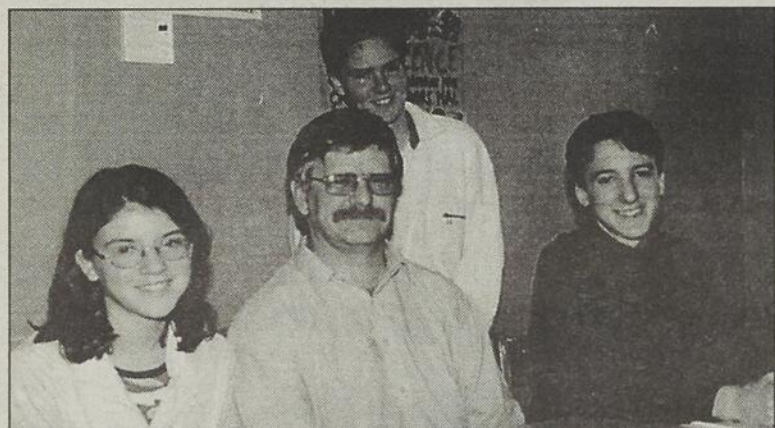
Le lendemain, la maison Jevi de Saint-Camille fera une partie de sucre (14h). Les anciens sont invités à participer, La direction y fera connaître les activités et les projets à venir.

Le Chabotté de Lac-Etchemin organise une danse le samedi (21h) au centre culturel. Dimanche à 13h, les nouveaux locaux seront officiellement inaugurés. La population est invitée à visiter les lieux.

La maison l'Olivier dessert 14 municipalités des Etchemins. Les

maisons sont ouvertes les vendredis et samedis de 19h à minuit mais l'horaire peut varier l'été et lors des semaines de relâche.

Parmi les projets en préparation pour l'été: un méga-spectacle et des activités dans les 14 municipalités du territoire.



Les responsables des activités: Christine Gagnon de Lac-Etchemin, Janie Campagna de Saint-Camille et Guillaume Rodrigue de Saint-Prospér, entourent le président du conseil d'administration, Martial Poulin.



Voyages Rolande Paradis Bce Inc.

968, 158e rue, Ville de Saint-Georges 227-0968

**JE T'EMPORTERAI DANS UN LIEU DE RÊVE,
LÀ OU LA LUNE EST DE MIEL...**

Futurs mariés, voici le moment de choisir une de nos destinations vedettes (départs de mai à octobre 1999)

Cancun, Cayo Coco, Varadero, Puerto Vallarta
(départs le dimanche de Montréal)

Paris
(départs le dimanche et le vendredi de Québec)

Renseignez-vous au sujet de nos départs groupes pour juillet 1999
Baie James, le 5
Tour de France, le 10
Ouest canadien et Parcs américains, le 15
Maritimes classiques, le 23

Les brochures vols et voiture sur l'Europe sont disponibles.

N'oubliez pas que nous sommes les spécialistes sur l'Europe. L'Agence qui va voir sur place!



227-0968

263373-1



PIM PIM TOITURE

**ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
DE TOITURES EN PENTE**

FRANÇOIS POMERLEAU

SPÉCIALITÉ: BARDEAU D'ASPHALTE

418-227-5451 Licence RBQ 8108-4782-22

APCHA ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC. Région de Québec

262856-2

PARTIR EN AFFAIRES
du bon pied...

Le CLD de Beauce-Sartigan vous propose une soirée d'information portant sur les étapes et outils pour démarrer une petite entreprise.

Contenu

- Présentation du CLD de Beauce-Sartigan
- Qualités nécessaires pour devenir entrepreneur
- Étapes pour l'élaboration d'un plan d'affaires
- Contenu du plan d'affaires
- Recherche de financement (programmes et subventions disponibles)

Quand ? Le 27 avril 1999 à 19h

Où ? Hôtel de ville de Saint-Georges • 11700, Boulevard Lacroix

Réservez votre place avant le 22 avril au 418-228-7810 (places limitées • aucun frais d'inscription)

CLD
CLD DE BEAUCE-SARTIGAN

Centre local de développement

9006, boulevard Lacroix, Bureau 110, Ville de Saint-Georges, Beauce (Qc) G5Y 5P4
Téléphone : 418-228-7810 • Télécopieur : 418-226-0298

Québec

Le nouveau centre du meuble

FAIT LES...

NOUS BLOQUONS LES OFFRES DE NOS ADVERSAIRES



Printemps nouveauté 99

499.⁹⁵

dinette 5 pces

SUPER SPÉCIAL
MATELAS 510 RESSORTS

249.

matelas 54 po



modèle **NUPTIAL**
(630 ressorts)

RABAIS
DE

50%

Rég. 1099\$

-50% 549.⁵⁰\$

- 18 pi3,
- 3 clayettes réglables
- 2 balconnets (pour
- de 1 gallon)
- 2 bacs à légumes
- garde-viande et
- laitier,
- clayette réglable
- congélateur
- 2 balconnets d
- gélateur
- portes réversibles

Printemps

SÉRIES!

NOUS VOUS GARANTISSONS UNE
MEILLEURE OFFRE QUE N'IMPORTE
QUELS DE NOS CONCURRENTS

ES

• étagères réglables,
• bacs à légumes blancs
• viande et casier
• réglable dans
• plateau
• bacs dans con-
• réversibles

temps 99



699.⁹⁵
réfrigérateur 18 pi.³

**cuisinière à
nettoyage facile**
• minuterie électronique
de cuisson différée
• table de cuisson en
vitrocéramique
• roulettes avant
verrouillables

Printemps 99

799.⁹⁵
cuisinière



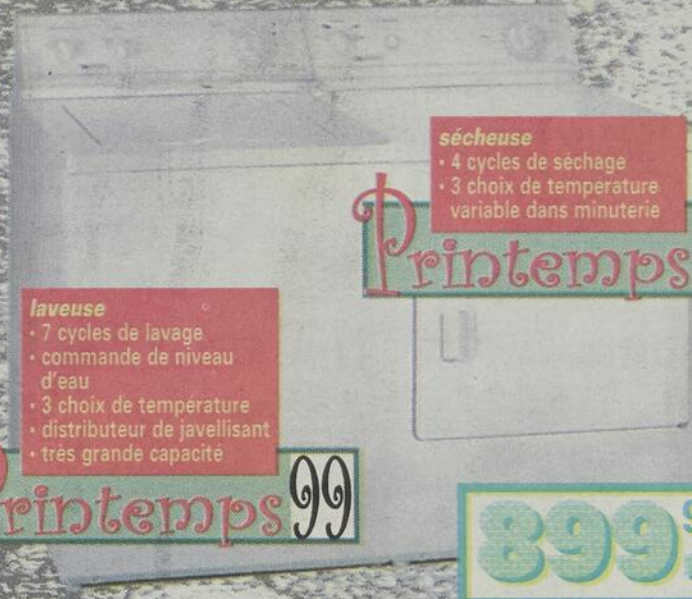
laveuse
• 7 cycles de lavage
• commande de niveau
d'eau
• 3 choix de température
• distributeur de javellisant
• très grande capacité

Printemps 99

sécheuse
• 4 cycles de séchage
• 3 choix de température
variable dans minuterie

Printemps 99

899.⁹⁵
laveuse et sécheuse



ON EST MOINS GROS, MAIS ON EST
MOINS CHER

le nouveau
CENTRE DU MEUBLE

774-9875 596, BOUL. RENAULT, BEAUCEVILLE

Duval bat son propre record au 5 km Beauce-Érable



Jean-Nicolas Duval a battu son propre record. (PHOTO: Michel Roy)

Par **SIMON BUSQUE**

Jean-Nicolas Duval de Trois-Rivières a battu son propre record établi l'an dernier à l'occasion de la course à pied du 5 km Beauce-Érable, présentée dimanche dernier à Saint-Georges.



était nez à nez avec Mario Cormier de Charlesbourg qu'il a facilement

Duval a négocié le parcours en 14:26, abaissant sa propre marque de huit secondes. À environ 500 mètres de l'arrivée, il

semé. Cormier a réalisé un chrono de 14:34 alors que Jonathan Bourque de Rock-Forest terminait troisième en 14:59. Le meilleur Beauceron a été Yvan Lachance qui a arrêté le chrono à 15:31.

Chez les femmes

La compétition chez les femmes était moins féroce que les années antérieures avec l'absence de la détentrice du record (16:50), Isabelle Ledroit. C'est finalement Diane Légaré, 48 ans de Montréal, qui l'a emporté avec un chrono 18:02 devant Céline P. Couture de Saint-Georges (19:24) et Véronique Fèvre de Sainte-Foy (19:48).

En tout, 154 coureurs ont pris part au 5 km, ce qui est quelque peu décevant. «On attendait des coureurs de Montréal mais ils ne se sont pas présentés», indiquait l'un des organisateurs, Yvan Lachance. «Pour le reste, on est très satisfait».



Quelque 125 marcheurs ont pris le départ. (PHOTO: Michel Roy)

Les jeunes

Les organisateurs notent aussi une baisse de participation au niveau des jeunes avec un total de 66. Rémi Boutin et Mélynda Couture, tous deux de Saint-Georges, ont profité de l'occasion pour remporter les honneurs du 2 km. Julie Rodrigue de Beauport et Simon Letarte ont pour leur part gagné les honneurs du 1 km. «On aura quelque chose de nouveau pour les jeunes l'an prochain», assure Lachance.

C'est la fin pour les portageurs

Avec seulement six participants, la course des portageurs en était à sa dernière édition officielle. «L'an prochain, le portage sera présenté comme discipline de démonstration s'il y en a qui s'inscrivent», explique le responsable, Rock Daigle. Ce dernier a remporté l'épreuve de 10 km avec 50 livres en 54:35. Son frère Serge a fait un temps de 1h03:07. Claudette Munger (1h05:42) avec 25 livres et Michel Dufour (1h03:18) avec 100 livres ont aussi gagné.

Enfin, notons que 125 des 150 personnes inscrites ont pris part à la marche dont la mère de Robert Couture, Fabiola, qui a réussi à parcourir 3 km malgré ses 81 ans bien sonnés. La marche a permis à la Fondation Louis-Georges-Fortin d'amasser 1 050 \$.

Ornithologues: mise au point

(SB) Suite à un article publié la semaine dernière sur le nouveau Groupe des ornithologues amateurs de Beauce-Etchemin, M. Alain Beauchamps a tenu à nous faire part qu'il était le fondateur du club alors que M. Claude Tremblay est le premier président du conseil d'administration.

VOICI LES PROS COLUMBIA DE VOTRE RÉGION

ST-HONORÉ



Christian Campeau

CHRISTIAN CAMPEAU
485-6527

ST-JOSEPH



Raymond Brousseau



Roger Brousseau

RAYMOND BROUSSEAU
397-5805 ET FILS

BEAUCEVILLE



Martin Carrier



Roger Carrier

R.M. CARRIER INC.
774-9112

ST-GEORGES



Martin Tanguay

M.T. MÉCANIQUE
227-6506



VENTE ET RÉPARATION

Modèle 473
14.5 H.P. - 38 po.
7 vitesses

SEULEMENT

139⁹⁵\$*
/mois

12 MOIS / 4.9%

0\$ d'acompte

**MONTAGE
ET PRÉPARATION
INCLUS**

GARANTIE

limitée de

3
ans

COLUMBIA

Des gens de service!

Modèles disponibles de 14.5 à 22 h.p.

* Taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit.

Le Garaga ne marque plus

(SB) Les joueurs du Garaga ont perdu leur touche auprès du filet. Après n'avoir compté qu'un but dimanche, ils ont été blanchis mercredi malgré 32 tirs en direction de Jean-Claude Bergeron.

Le Garaga a disputé un très bon match mais l'arbitre Stéphane Michaud n'a pas aidé, qui a donné deux punitions sur la même séquence à Frédéric Vermette et Vincent Boucher avec 8 minutes à jouer. Menant par un but, le Blizzard a inscrit le but d'assurance à six minutes. «L'arbitre a changé l'allure du match. On attaquait constamment jusqu'à ce qu'il donne ces deux punitions», déplore Dany Desjardins.

Il a souligné le travail de son gardien Guy Moore, qui a fait face à 41 tirs. «On a été dominés en première période mais Guy nous a tenus dans le match». Steeve Rodrigue et François Morin, blessés, ainsi que Christian Leblanc, victime d'une pneumonie, étaient absents.

Soirée à oublier

Le Garaga avait disputé son pire match de la saison au Palais des sports dimanche, ayant été dominé sous tous les aspects par le Blizzard qui l'a emporté par 8-1. Comble de malheur, les caméras de RDS étaient là pour prendre des images de cette contre-performance.

Le trio de Denis Paul, Richard Pion et Jean Bourgeois en a fait voir de toutes les couleurs au Garaga en amassant 11 points. Seul Frédéric Vermette a déjoué Jean-Claude Bergeron, en avantage numérique. L'inertie du Garaga était telle que Vermette a reçu une mise en échec vicieuse en début de rencontre sans que personne du Garaga n'ose répliquer. Bourgeois et le défenseur Michel Caron se sont amusés comme des p'tits fous au cours de la soirée en distribuant les coups vicieux.

«On a disputé notre pire match des séries. On était peut-être dû pour en jouer une pourrie et il fallait que ça se passe devant les caméras de RDS. La télé a influencé certains joueurs même s'ils ne veulent pas le dire», indique Desjardins.

Le capitaine Mario Roberge est du même avis. «On ne l'avait pas du tout, mais ce n'est pas une façon de perdre des matches».

Bon départ

Le Garaga avait pourtant connu un départ canon en blanchissant le Blizzard par 4-0 à Joliette samedi. «On s'en est tenu à notre plan de match», explique Desjardins.

C'est le gardien Guy Moore qui a réalisé le jeu blanc pendant que Daniel Germain, Frédéric Vermette, François Morin et André Côté marquaient.

ENEZ CHERCHER LA CLÉ QU'IL VOUS FAUT POUR AMÉLIORER VOTRE QUALITÉ DE VIE

Enfin, des conférences qui ont comme objectif de répondre aux besoins des gens et de leur famille, qui sont affectés de près ou de loin par:

un manque de communication, confiance en soi, dépendance affective, alcoolisme, solitude, drogue, violence, suicide, gambling, viol, inceste, culpabilité, angoisse, stress, divorce, jalousie, insécurité au travail, ce mal de vivre qui nous affecte et bien d'autres malaises de notre époque.

OU C'EST POSSIBLE DE:

- RECOMMENCER SA VIE À DEUX
- RETROUVER LE GOÛT À LA VIE
- LA COMMUNICATION AVEC CEUX QU'ON AIME
- DE S'EN SORTIR
- TROUVER DU TRAVAIL
- D'ÊTRE PLUS HEUREUX

POUR LA PREMIÈRE FOIS DE VOTRE VIE... Des conférences qui donnent de l'espoir à ceux qui nous entourent, une joie de vivre et une dignité humaine.

Conférence GRATUITE sur la motivation

C'EST DONC UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER POUR EN APPRENDRE D'AVANTAGE SUR LA SESSION QUI DÉBUTE. ON REJOINT LE CONFÉRENCIER INDÉPENDANT AUTORISÉ À TRANSMETTRE LE



YVES GUILBAULT
1-888-654-1136
SANS FRAIS

SALLE PAROISSIALE

Saint-Georges Ouest

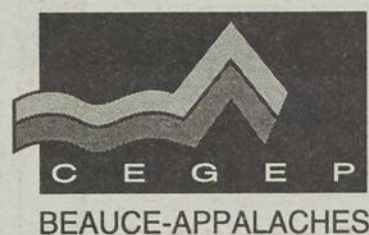
MARDI 20 AVRIL

à 19:30 heures

CE N'EST PAS CE QUE L'ON SAIT QUI EST IMPORTANT. C'EST CE QUE L'ON MET EN APPLICATION!

Croissance

Service de formation sur mesure et d'entrepreneuriat du Cégep Beauce-Appalaches



Programmation printemps 1999

Téléphone:
(418) 228-8896
poste 205

Période d'inscription

Quand: Inscription en tout temps

Heure: De 9h00 à 16h00

Local: A-220 du Cégep Beauce-Appalaches

Comment: Par télécopieur: (418) 228-2520

Par courriel: sentrep@cegepbceapp.qc.ca

Par téléphone: (418) 228-8896, poste 205

ou en personne

Visitez notre site WEB:
www.cegepbceapp.qc.ca

1. Formation spécialisée pour gestionnaires et techniciens en informatique

Titre	Durée	Date	Heures	Coût
Passage informatique à l'an 2000	1 jour	7 mai	9h à 16h	75\$
Windows NT 4.0 (server + workstation)	4 jours	25-26-27-28 mai	8h30 à 16h30	500\$
Visual Basic 5	3 jours	8-15-22 mai	8h30 à 16h30	400\$

2. Informatique

Titre	Durée	Jour	Début	Heures	Coût
Access 97 (débutant)	2 jours	Jeu.-Ven.	27-28 mai	8h30 à 16h30	125\$
Conception d'une page WEB	2 jours	Jeu.-Ven.	3-4 juin	8h30 à 16h30	150\$
Excel 97 (débutant)	15 hres	Lundi	3 mai	19h à 22h	125\$
(intermédiaire)	2 jours	Jeu.-Ven.	17-18 juin	8h30 à 16h30	125\$
Initiation Outlook 97 (Messagerie électronique, agenda, gestion de contacts, de notes et de tâches)	1 jour	Lundi	24 mai	9h à 16h	100\$
MS Project 95	2 jours	Jeu.-Ven.	27-28 mai	8h30 à 16h30	150\$
Naviguer sur Internet et messagerie élect.	15 hres	Mer.	5 mai	19h à 22h	125\$
Passage de Windows 95 à Windows 98	3 hres	Mercredi	26 mai	19h à 22h	60\$
Windows 95	15 hres	Lundi	3 mai	19h à 22h	125\$
PowerPoint 97	2 jours	Jeu.-Ven.	27-28 mai	8h30 à 16h30	125\$
Windows 98	2 jours	Jeu.-Ven.	20-21 mai	8h30 à 16h30	150\$
Word 97 (débutant)	15 hres	Mardi	4 mai	19h à 22h	125\$
(intermédiaire)	2 jours	Jeu.-Ven.	10-11 juin	8h30 à 16h30	125\$

3. Gestion des ressources humaines

Formation de formateur agréé	140 hres	Temps plein	3 au 28 mai	8h30 à 16h30	990\$
Résolution de problèmes et prise de décision efficace	1 jour	Vendredi	21 mai	8h30 à 16h30	100\$

4. Ventes et communication

Techniques de vente	15 hres	Mardi	11 mai	19h à 22h	150\$
Techniques d'agencement d'intérieur pour professionnels de la vente (détaillants et quincailliers)	15 hres	Lundi	10 mai	19h à 22h	150\$

eXistenZ

La sortie d'un film de David Cronenberg est toujours un événement très particulier car ce cinéaste canadien ne cesse de surprendre de fois en fois

par ses univers étranges où se mêlent souvent l'horreur et la science-fiction.

eXistenZ se passe dans le futur pas très lointain alors que les jeux virtuels sont de plus en

plus en demande et surtout sont de plus en plus réalistes. L'un de ces jeux va d'ailleurs pousser à son maximum la réalité virtuelle au point où les joueurs ne reconnaîtront plus la différence entre le vrai et le faux. Ce jeu consiste

à tuer des personnes dans un monde virtuel et les sensations qu'il procure aux joueurs sont si grandes que ceux-ci deviennent rapidement accrochés et en redemandent encore plus. Mais la différence entre le virtuel et la

réalité est si ténue qu'elle peut facilement devenir mortelle pour les joueurs qui s'aventurent trop loin.

Les habitués de Cronenberg seront tout à fait à l'aise lors du visionnement de eXistenZ, un film qui a déjà rapporté à son réalisateur un prix lors du Festival de Berlin. Le film met en vedette, entre autres, Jennifer Jason Leigh et William Dafoe. Parmi les autres réalisations de Cronenberg notons *Crash*, *Naked Lunch* et *La mouche*.

Saviez-vous que...

George Lucas a annoncé que les deux autres «*Star Wars*» qui suivront celui devant sortir cet été seront tournés aux studios Fox de Sydney en Australie. Le tournage débutera en avril prochain et le troisième devrait être en marche quelque part en 2003.

La bouillante Sophie Marceau et Denise Richards joueront les «Bond-girls» pour «*Bond 19*». La nouvelle péripétie mettant une fois de plus en vedette Pierce Brosnan sortira en novembre 1999.

Matthew McConaughey pourrait remplacer Michael Douglas dans le film «*U-571*» qui traite de la deuxième guerre mondiale. Il incarnerait le rôle d'un capitaine de bateau américain envoyé pour subtiliser un code spécial d'un sous-marin allemand échoué.

Renee Zellweger serait sur le point d'accepter l'offre de Polygram pour jouer dans la comédie «*Nurse Betty*». Elle aurait comme partenaires pour l'occasion Morgan Freeman et Chris Rock qui incarneront des mafiosos.

Une nouvelle race de super-héros est arrivée! En effet Mr Furious, le plus fou et enragé de tous sera personnifié par Ben Stiller pour les fins du film «*Mystery Men*».

M X-Files lui-même, David Duchovny, devrait jouer dans «*Return to me*». Ce film romantique racontera l'histoire d'un homme tombant en amour avec une femme ayant en elle le cœur de sa défunte épouse (j'espère que vous me suivez!).

Frankenstein renaîtra de ses cendres pour les besoins d'un film d'animation par ordinateur coproduit par Universal et Industrial Light and Magic. Ce projet devrait voir le jour à l'été 2000.



Windstar 3L 99

269\$* par mois LOCATION 36 MOIS TRANSPORT INCLUS AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS ou achetez pour 21 995\$**

CHOISISSEZ LE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

MISE DE FONDS ou échange équivalent	MENSUALITÉ location 36 mois
3 995\$	269\$
2 995\$	299\$
1 995\$	329\$

OPTION 0\$ COMPTANT DISPONIBLE



- 7 passagers
- Moteur V6 avec transmission automatique à surmultipliée
- Sièges baquets à dossier haut
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatiseur
- Vitres, rétroviseurs et verrouillage des portes électriques



Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury
www.acfmq.qc.ca



Photos à titre indicatif seulement. *Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Des frais de 0,08\$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. **Transport (895\$) et taxes applicables en sus. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

**VENDREDI 16 AVRIL
AU JEUDI 22 AVRIL**

Les JEUDIS-CINÉMA
à **4,00\$**
sauf jours fériés

Spécial semaine **6,00\$**
Ainsi que toute
représentation avant 18h

Infos: **418-228-6000**
sans frais:
1-877-227-6001

LUC PICARD

UN FILM DE
RICHARD CIUPKA

LE DERNIER SOUFFLE

JULIEN POULIN • SERGE HOUDE • MICHEL GOYETTE
LINDA SINGER • LORNE BRASS

«NOTE PARFAITE POUR LE SCÉNARIO.»
- CATHERINE VACHON, LE GRAND JOURNAL, T.Q.S.

VISU 4

KEANU REEVES
LAURENCE FISHBURNE
LA
MATRICE
v.f. de The Matrix
LA LUTTE POUR LE
FUTUR A DÉBUTE.

13
ANS +
Violence

TOUS LES SOIRS: 18h50 - 21h20 / SAM. & DIM.: 13h30

Comment te dire mon aversion? Laisse-moi te la dire de mille façons.

10
CHOSSES
QUE JE
DÉTESTE
DE TOI

(VERSION
FRANÇAISE DE
10 THINGS
I HATE ABOUT YOU)



10 THINGS I HATE ABOUT YOU

SALLE 3

13
ANS +

TOUS LES SOIRS: 19h00 - 21h20
SAM. & DIM.: 13h30

G

TOUS LES SOIRS: 19h00 - 21h20 / SAM. & DIM.: 13h30

263141-1

**VENDREDI 16 AVRIL
AU JEUDI 22 AVRIL**

Les JEUDIS-CINÉMA
à **4,00\$**
sauf jours fériés

Spécial semaine **6,00\$**
Ainsi que toute
représentation avant 18h

Info: **418-228-6000**
sans frais
1-877-227-6001

EDDIE ET MARTIN
PARTAGEZ-LA AVEC UNE
PERSONNE QUE VOUS AIMEZ

LA VIE
(Version Française de « LIFE »)
www.lifethemovie.com

« HILARANT. UN DIVERTISSEMENT AMUSANT. »
Jeffrey Lyons, WNBC-TV

SANDRA BULLOCK
BEN AFFLECK

UN VENT DE FOLIE
(VERSION FRANÇAISE DE FORCES OF NATURE)
www.asylum.com/forcesofnature AOL Keyword: Forces of Nature

GAGNANT DE 7 OSCARS®
dont:
MEILLEUR FILM

• MEILLEURE ACTRICE
Gwyneth Paltrow
• MEILLEURE ACTRICE DANS UN RÔLE SECONDAIRE
Judi Dench
• MEILLEURS COSTUMES
Sandy Powell

GAGNANT 3 PRIX AUX GOLDEN GLOBE
MEILLEUR FILM
MEILLEURE ACTRICE GWYNETH PALTROW
MEILLEUR SCÉNARIO

Dernière Chance

SHAKESPEARE ET JULIETTE
v.f. de SHAKESPEARE IN LOVE

PLA
IN
ATTENTE
DE
CLASSIFICATION

TOUS LES SOIRS: 18h50 - 21h20
SAM. & DIM.: 13h30

G

TOUS LES SOIRS: 18h50 - 21h20
SAM. & DIM.: 13h30

G

TOUS LES SOIRS: 18h50 - 21h20
SAM. & DIM.: 13h30

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR DU LUNDI 19 AU DIMANCHE 25 AVRIL 1999*

JOURS SEARS

et quantités
de bons achats

C'EST ÇA! DERNIÈRE SEMAINE

Notre plus grande réclame en magasin de la saison



C'est ça...
nos plus bas prix de la saison.
1 SEMAINE SEULEMENT!

MOITIÉ PRIX

Ensemble 11 pièces Northwestern-1 à notre plus bas prix de la saison. Manches en graphite. Gros fers et bois. Bois Titanium Matrix. Rég. Sears 399,99.

199⁹⁹

À l'achat de cet ensemble de golf, vous pouvez ÉPARGNER 10% à l'achat d'accessoires de golf Augusta. Détails en magasin.



C'est ça... nos plus bas prix de la saison.

RABAIS 120\$

Tondeuse CRAFTSMAN^{MD} de 6 hp au plus bas prix de la saison.

Modèle 'E-Z3' 'Édition spéciale' à 4 temps, 20 po, ensachage arrière. Rég. Sears 399,99

279\$

ET TOUTES LES TONDEUSES
SONT EN SOLDE!



RABAIS 100\$

Tracteur de pelouse CRAFTSMAN de 14,5 hp Au plus bas prix de la saison! Rég. Sears 1699,99

1599\$



RABAIS 160\$

Mobilier 'Moka et bleuets' de 15 pièces Notre plus bas prix de la saison! En résine marine. N° 98333

Rég. Sears 739,99 **579\$**

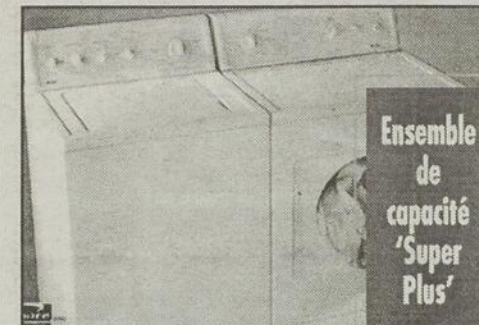


RABAIS 100\$

Vélo Explorer 18 vitesses, à notre plus bas prix de la saison.

Cadre en 'Z', fourche à suspension. Pour adulte.

Rég. Sears 299,99 **199,99**



Ensemble
de
capacité
'Super
Plus'

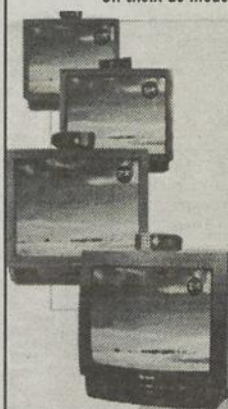
1118\$

LAVEUSE à 2 vitesses. Rég. Sears 849,99 **679\$**

SÉCHEUSE à 12 cycles. Rég. Sears 579,99 **439\$**

TOUS LES TÉLÉVISEURS SEARS SONT OFFERTS
À NOS PLUS BAS PRIX DE LA SAISON

Un choix de modèles de 13 à 32 pouces



Téléviseur Sears 13 pouces.
N° 14150.
Rég. Sears 249,99. **229\$**

Téléviseur Sears 19 pouces.
N° 14250.
Rég. Sears 299,99. **279\$**

Téléviseur Sears 27 pouces.
N° 14359.
Rég. Sears 549,99. **498\$**

Téléviseur Sears 32 pouces.
N° 14528.
Rég. Sears 949,99. **898\$**

RABAIS 250\$

Aspirateur-
traîneau
WhisperTone^{MD}

Moteur silencieux de 12 A.
Électrobrosse POWER-MATE^{MD}
de 14 pouces avec éclairage.

Rég. Sears 649,99

399\$



RABAIS 55%

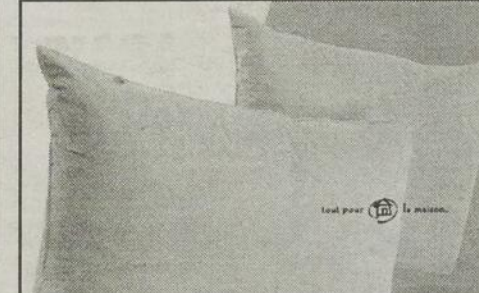
Notre plus bas prix de la saison pour la batterie de cuisine Lagostina^{MD} 'Roma' de 17 pièces



En acier inox. Poignées et boutons
phénoliques. N° 13526

Rég. Sears 499,99

222\$



RABAIS 55%-60%

Oreillers à bourre synthétique Tout pour la maison^{MD} aux plus bas prix de la saison.

Format standard ou Grand. Enveloppe en percale de coton; bourre en Dacron^{MD}. Standard. Rég. Sears 27,99.

Grand. Rég. Sears 31,99. Chacun. **12,49** TOUT FORMAT



Avec la carte Sears,
vous avez

PAS DE PAIEMENT AVANT UN AN POUR TOUS LES GROS APPAREILS MÉNAGERS

Pas de paiement avant mai de l'an 2000, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200\$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles soldés de nos magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 9 mai 1999. Renseignez-vous.

SAINT-GEORGES DE BEAUCE, Carrefour St-Georges • 418-228-2222

* Sauf avis contraire, dans la limite des stocks disponibles

PAIEMENT
DIFFÉRÉ

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR DU LUNDI 19 AU DIMANCHE 25 AVRIL 1999*

JOURS SEARS

C'est ça... Nos plus bas prix de la saison!

RABAIS 33%

Nos plus bas prix de la saison pour tous les vêtements de sport Nike^{MD}, Adidas^{MD}, Reebok^{MD} et plus pour hommes et femmes



C'est ça... Nos plus bas prix de la saison!

RABAIS 33%

Toutes les robes*, robes 2 pièces et ensembles-pantalons de 69,99 et plus sont à nos plus bas prix de la saison!

Aussi en tailles Image 16+ et V.I. Petites.

Rég. Sears 69,99 - 124,99.

Chac.

46,19 - 82,49

* Rayon des robes pour femmes; à l'exclusion des vêtements de maternité



MOITIÉ PRIX

Nos plus bas prix de la saison pour la collection American Tourister^{MD} 'Charter'. La collection est offerte en vert et en noir.



Article	Rég. Sears	Ch.
Trousse 13 po	69,99	34,99
Fourre-tout 16 po	59,99	29,99
Sac sport 19 po	79,99	39,99
Pullman 20 po	159,99	79,99
Pullman 26 po	179,99	89,99
Pullman 30 po	199,99	99,99



RABAIS 30%

Lunettes de soleil Jessica^{MD} et Nevada^{MD} aux plus bas prix de la saison.

Au rayon Accessoires pour femmes.

Rég. Sears 15 - 30\$. Chac.

10,50 - 21\$

Exclusif! Eternity^{MD} pour femmes

Pour le bain: 30 mL d'eau de parfum en vapo, 75 mL de lotion pour le corps et un savon de 50 g.



Une valeur de 68\$.

39\$



RABAIS 33%

Haut et jean Extreme Zone^{MC} pour garçons, tailles 7 - 18

Haut à manches courtes de style polo.

Rég. Sears 29,99. Ch. **19,99**

Jean. Jambes à grande poche.

Rég. Sears 39,99. Ch. **26,99**

RABAIS 40%

Pantalons à grandes poches ou maillots à nos plus bas prix de la saison pour les garçons!

Pantalons en toile de coton à grandes poches. Maillots en coton texturé. Tailles 4 - 6X. Pantalons à grandes poches.

Rég. 29,99. Chac. **17,99**

Maillot. Rég. 17,99. Chac. **10,79**

Tailles 7 - 18. Pantalon à grandes poches.

Rég. 39,99. Chac. **23,99**

Maillot. Rég. 19,99. Chac. **11,99**



RABAIS 40%

Jeans à jambe évasée et brodée
Tailles filles
2 - 6X.

Rég. Sears
29,99. Chac.

17,99

RABAIS 40%

Maillots R & R^{MD} pour hommes, à notre plus bas prix de la saison.

En jersey de coton. À patte boutonnée ou col. Tailles P - TG.

Rég. Sears 34,99. Chac.

19,99



RABAIS 25%

Tous les jeans
Levi's^{MD} en denim
pour hommes.

Coupes, longueurs d'entre-jambe et finis variés.
Tailles 28 à 38 po.

Rég. Sears
59,99 - 82\$.
Chacun.

44,99 - 61,50



Avec la carte Sears, vous avez

PAS DE PAIEMENT AVANT UN AN POUR TOUS LES GROS APPAREILS MÉNAGERS

Pas de paiement avant mai de l'an 2000, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200\$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles soldés de nos magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 9 mai 1999. Renseignez-vous.

SAINT-GEORGES DE BEAUCE, Carrefour St-Georges • 418-228-2222

* Sauf avis contraire, dans la limite des stocks disponibles

PAIEMENT DIFFÉRÉ



Les atomes ont remporté la médaille de bronze lors des championnats provinciaux.

La saison des Élites est terminée

(SB) La saison des Élites de Beauce-Amiante s'est terminée en fin de semaine dernière aux championnats provinciaux.

Les atomes ont fort bien fait lors de ce tournoi en remportant la médaille de bronze après avoir été éliminés en semi-finale par les Pionniers de Laurentides-Lanaudière par 7-3.

Les atomes avaient auparavant remporté quatre victoires en autant de sorties disposant tour à tour des Riverains de Laval 4-1, des Étoiles du Lac St-Jean 4-3, des Patriotes du Haut-Richelieu 2-1 et enfin des Sélects du Nord 4-3.

Jean-Philippe Paquet a inscrit six buts lors de ce tournoi pendant que Maxime Mathieu, Éric Poulin-Gagné, Michaël Fortin, Pascal Gagné et Pier-Alexandre Poulin en comptaient chacun deux.

Les midgets ont pour leur part connu un tournoi de misère en subissant trois défaites en autant de sorties. Ils ont perdu 4-1 contre le Richelieu, 5-1 contre Québec et 6-4 contre Lanaudière. Mathieu Boulet fut le meilleur du tournoi avec trois buts.

Commandeurs

Les Commandeurs de Lévis ont par ailleurs annoncé qu'ils avaient invité la plupart des joueurs bantams à leur camp ainsi que trois midgets: Dave Noël, Tony Lafontaine et Mathieu Boulet. Carl Morin participera pour sa part au camp de Jonquière au sein de la Ligue collégiale.

Enfin, les Élites tiendront leur brunch annuel le dimanche 25 avril au restaurant Le Journal à Saint-Joseph. Entraîneurs, joueurs et parents y sont invités.

Hâtez-vous! TEMPS LIMITÉ! LE MARCHÉ DU STORE

STORES de BOIS véritable!

à des prix JAMAIS vus!

STORES DE BOIS NATURA^{md}

- ✓ Bois naturel de première qualité!
- ✓ Teinte et vernis à l'huile naturelle
- ✓ Accessoires coordonnés en bois massif
- ✓ Blanc, Acajou, Chêne doré ou Parchemin

CONSULTEZ LES VRAIS EXPERTS DE STORES

FORMAT	NOTRE PRIX DU FABRICANT	TEMPS LIMITÉ!
23" x 64"	69.99	39.99
25" x 64"	74.99	44.99
26" x 64"	79.99	
27" x 64"	83.99	49.99
28" x 64"	86.99	
28" x 64"	89.99	
30" x 64"	92.99	59.99
31" x 64"	95.99	
32" x 64"	99.40	
34" x 64"	105.99	69.99
35" x 64"	108.99	
36" x 64"	111.99	
39" x 64"	121.99	79.99
43" x 64"	133.99	
44" x 64"	136.99	89.99
46" x 64"	142.99	
48" x 64"	148.99	
52" x 64"	161.99	99.99
58" x 64"	179.99	
60" x 64"	186.99	

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS!

STORES HORIZONTAUX

À partir de **6.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

MINI-STORES en ALUMINIUM 1"

À partir de **10.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

MINI-STORES PERLES 1"

À partir de **15.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

MINI-STORES DE LUXE en ALUMINIUM 1"

À partir de **29.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

STORES PLEISSÉS et CELLULAIRES

À partir de **29.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

STORES PLEISSÉS à INTIMITÉ MOYENNE

À partir de **39.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

STORES PLEISSÉS SIMIL-LIN

À partir de **54.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

STORES CELLULAIRES

À partir de **79.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

STORES CELLULAIRES

À partir de **89.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

STORES VERTICAUX

À partir de **19.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

VERTICAUX en VINYLE 3 1/2"

À partir de **39.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

VERTICAUX en TISSU 3 1/2"

À partir de **49.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

VERTICAUX en TISSU 3 1/2"

À partir de **69.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

VERTICAUX en TISSU 3 1/2"

À partir de **99.99**

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

30 SUPERS MAGASINS AU QUÉBEC... DONT UN PRÈS DE CHEZ VOUS!

- Succ. No.25 SAINT-GEORGES -
9000, boul. Lacroix • Tél. 228-0067
(près du Pizza Hut, près de Sobeys)

Visitez le PLUS GRAND magasin de stores
... AU MONDE!



3500, boul. St-Joseph Est, Montréal • (514) 259-3500
STORES VERTICAUX, HORIZONTAUX, CELLULAIRES, PLEISSÉS, PERLES, ALUMINIUM, TISSU, VINYLE, TISSU 3 1/2"

UN SEUL COUPON PAR CLIENT, DOIT ÊTRE PRÉSENTÉ LOIS DE L'ACHAT. NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE.

RABAIS ADDITIONNEL \$10.00

SUR TOUT ACHAT DE 50\$ OU PLUS

Expiration 9 mai • code 1053

RABAIS ADDITIONNEL \$20.00

SUR TOUT ACHAT DE 100\$ OU PLUS

Expiration 9 mai • code 1053

RABAIS ADDITIONNEL \$50.00

SUR TOUT ACHAT DE 250\$ OU PLUS

Expiration 9 mai • code 1053

RABAIS ADDITIONNEL \$100.00

SUR TOUT ACHAT DE 500\$ OU PLUS

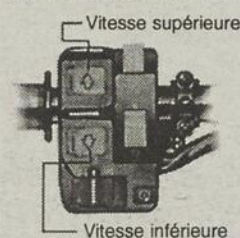
Expiration 9 mai • code 1053

HONDA FOURTRAX 1999



TRX450ES

Ajoutez-lui la puissance du plus gros moteur de VTT de Honda, ainsi qu'un cadre ultra-rigide et un système de suspension sophistiqué.



Changement de vitesse vers le haut ou vers le bas d'une simple pression sur un bouton.

Pour le plus grand choix de pièces
Honda en stock

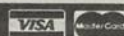


210, route 277
LAC-ETCHEMIN
625-2081
625-2084

263369

Petites annonces

3 FAÇONS DE PROCÉDER - Par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est G5Y 2E4
- À nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges - Tél.: 228-8858 - 8h à 17h sans interruption - Fax: 227-3091



SERVICE DES PETITES ANNONCES COUPON DE RÉSERVATION (Ecrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom:
Adresse:
Tél.:
TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)

ORDINAIRE
- 1 parution 6,50\$
- 3 parutions 16,00\$
CARACTÈRE GRAS
- 1 parution 7,50\$
- 3 parutions 18,00\$
20c le mot additionnel

Faire chèque ou mandat-poste à:

HEBDO RÉGIONAL
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4

Les petites
annonces
doivent
nous
parvenir
avant
mercredi
16h30

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI (ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

* Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

MAISONS À VENDRE

Chalet situé à Beauceville (près du Club de Golf)



- Bâtisse 20' x 20'
- Terrain 145' x 145'
- Habitable à l'année
- Eau, égoût, électricité, téléphone
- Abri d'auto
- Chauffage électrique
- et/ou bois

262463-3

RAYMOND, SAINT-JOSEPH • 397-6653

COURTIER PRO LS-NAZAIRE POULIN

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Roch Labbé
774-2422 - 464-2422
226-7455

5223-BUNGALOW, 3 ch., const. réc., chauff., air chaud, abri/remise sous la dalle, garage, gr. terrain aménagé, haies... À Frampton. Impeccable!



5216-CAMPAGNE; rés. 4 ans, 2 ch., gar., terrain de 550,000 p.c., 2 lacs, site superbe, près du club chasse et pêche St-Joseph. À 15 min. de la 73. PRIX REVISE!

5221-ANCESTRALE de 7 1/2 pièces + revenu d'un logement au sous-sol, grand terrain, très belle vue sur la vallée. Site paisible à St-Joseph.

5213-TRING; rés. 5 ch., rénovation, abri, patio, terrain de 20,200 p.c. borné à la rivière, gr. garage. Très bonne occasion!

5206-ST-FRÉDÉRIC; gr. rés. de 28 x 32, bel intérieur, fond. neuve, extérieur à rénover; terr. de 10,000 p.c., garage. PRIX REVISE!

5215-TERRE de 29 acres, près du 4 chemins, beau coin, ruisseau. Situé sur la rte 204 (8e Rue) à St-Prosper.

5218-GRANDE RÉSIDENCE; 4 ch., 3 s.b., foyer, pl. bois fr., terrain de 16,500 p.c. aménagé, arbres matures, sect. paisible, près du centre ville à St-Joseph... Impeccable!

À QUI LA CHANCE

cottage 3 chambres à l'étage, 2s. bain, sous-sol fini, foyer, bois franc, grand terrain aménagé cabanon, piscine, près d'un parc, à voir absolument, 991-85e rue via 10e ave. 228-4008

MAISON au 214 Rte 112, grand terrain, garage, chauff. huile/bois. Inf.: 427-3686.

MAISON sit. au 216 rue St-Denis Beauceville, grand terrain. Inf.: 774-9481 ou 774-9468.

ST-JOSEPH BEAUCE cottage sous-sol fini, 6 ch., foyer salon + ch. des maîtres, 2 1/2 s. de bains, bain thérapeutique, patio + piscine hors terre, bâtisse adjacente 28x42 fini (bureau, salon coiffure, idéal pour commerce etc...), garage 22x24, grand stat., belle vue panoramique, toute offre sera considérée. Inf. 426-2287.

ENTR. LOUIS ROY INC.

408, rang des Erables, Saint-Joseph, 418-397-6433
TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS!
FINANCEMENT SUR PLACE

- 99-NEON, 4 portes, aut., air
- 99-JEEP CHEROKEE LTD, s.e., v.e., c.c., a.c., 4x4
- 98-SUNFIRE, aut., 4 p., a.c.c.d., spoiler
- 98-BREEZE, 10,700 km, équipé
- 98-SUNFIRE GT, a.c., c.c., m.e., r.c., mag. 15,800 km
- 97-Z24, a.c., c.c., v.e., c.d., 42,800 km
- 97-CAVALIER LS, 2.4, conv., équ., 3,500 km
- 97-FIREFLY, aut., 2 p., 4 cyl., 12,600 km
- 96-CADILLAC DEVILLE, équipé, 35,000 km
- 96-PICK UP GM, 1/2 tonne, aut., air, 51,000 km
- 95-NISSAN 200 SX, a/c, c.c., v.e., -me, toit, 65,000 km
- 94-PICK-UP GMC, 72,000 km, a/c, c.c., v.e.
- 93-GOLF GL, turbo diesel, 4 p., 169,400 km
- 89-BLASER 4X4, avec grappe à neige, équipé

AUTOS À VENDRE

AUTOS Dodge-Colt 1991, 2p., autom., très propre, 3200\$; Honda-CRX 1987, man., 2200\$; Grand-Am 1987 4p., autom. V6 1750\$; Mercury-Topaz 1989 autom., 127,000km; Tempo-1991, 4p., autom., 2200\$; Hyundai 1989 2p., man., 1200\$; Pick-Up Chevrolet 1986; Sundance RS 1988, 2p., autom., très propre, 2200\$; Celebrity-1985, 950\$; Cavalier 1991 2p., autom.; Case DC4 1951; New-Yorker 1987, 1600\$; Cavalier 1988 man., 1600\$. 685-3757.

BMW
320 i, 1993, noir, cuir, man., 4 p., CD cellu., toit, 147,000km. Inf.: 427-4284.

BOITE-PICK-UP ST0/S15, 1994-1998, état neuf, couleur bleu; Pick-Up 198-1999 de toutes les grosseurs Toyota, Nissan, GMC, Chevrolet, Ford F150, Dakota, auto 1000\$. 228-3157.

CHRYSLER-INTREPID 1994, Edition ES, moteur-3.5, 24-valves, 102,000km, rouge et gris, vitres électr., cruise, antivol, démarreur, a/c, tout équipé, 9900\$-non nego. 227-2823 soir.

Garage WELLIE GRONDIN 1565, rte Kennedy, Saint-Joseph 418-397-6573

- 97-ACCENT, 2 p., aut., gar., 37,000 km
- 97-ESCORT LX, 4 p., aut., air, gar., 49,000 km
- 96-ESCORT LX, 2 p., man., 34,000 km, garantie
- 95-ESCORT LX, 2 p., aut., air, 79,000 km
- 95-TERCEL DX, 4 p., man., garantie, 68,000 km
- 95-MAZDA 323, 2 portes, auto, 70,000 km
- 95-ACCENT, 2 p., aut., garantie, 71,000 km
- 95-ACCENT GL, 2 p., man., 66,000 km, garantie
- 94-ESCORT LX, 4 p., auto, air
- 94-COLT GL, 2 p., manuel
- 93-EXCEL, 2 portes, automatique
- 93-SUZUKI SWIFT, 4 p., aut., 88,000 km
- 91-SUNBIRD LE, 4 p., auto

FINANCEMENT SUR PLACE

MOTOS / VTT

MOTO SPORT
VFR 750, Honda 1986, méc. A-1, avec housse, pneus avant et arr. Fred 228-6491.

SUZUKI INTRUDER
1995, monté full chrome + accessoires, faut voir. Inf.: 418-383-5614.

COMMERCE

CASSE-CROUTE
à déménager très propre, comprend tout l'équipement plus inventaire, prêt à être opéré. Manon 485-6810.

SUPER VENTE DE GARAGE (À NE PAS MANQUER)

• Étagères de métal, bois franc, articles de plomberie et d'électricité • Meubles divers, clous, vis, bureau, comptoir-caisse • Palettes de bois, chambre froide, bâtisse 132' x 50' • Et beaucoup beaucoup d'autres articles.

Au 375 Principale, SAINT-PHILIBERT en face de l'église

SAMEDI, DIMANCHE: les 24-25 avril de 10h00 à 16h00
Inf.: 418-259-7105

À VENDRE

PARC AQUA-FUN SAINT-LUDGER

Comprenant:
- Terrain de camping
- Glissades d'eau
- Restaurant
- Piscine chauffée

Idéal pour couple.
Prix à discuter.
Pour informations:
228-9761 (jour)
582-3912 (soir et fin de semaine)
Demander Francine Nadeau

Saint-Georges

Immeuble commercial à louer ou à vendre
Pour toute information 227-9141, Pierre Martel



- Situé dans le parc industriel Est
- Facade sur la 90^e Rue
- Immeuble de qualité
- 30 espaces de stationnement
- Quai de chargement 1 porte
- Système central de climatisation/chauffage
- Aménagement récent datant de 1996/97
- Hall d'entrée avec poste de réception
- 5 bureaux individuels
- Salle de conférence (10/15 pers.)
- Aire ouverte pour bureaux modulaires ou autre (capacité de 20 postes de travail)
- Possibilité d'agrandissement si nécessaire
- Immeuble facilement adaptable
- Possibilité de conversion de type bureau/entrepôt
- Terrain de 35,625 pi²
- Bâtisse de 3,623 pi²
- Adresse: 2270, 90^e Rue

RÉGIME PERDEZ JUSQU'À 30 LB AU PRIX DE BASE DE 30\$ POUR 30 JRS MAGIQUE - 418-882-5246

COMMERCE protection d'asphalte à l'acrylique, comprenant: Pick-Up Ford F150, équipement complet, formation comprise. Inf.: 227-0844.

MACHINERIE

MACHINERIES Bull D7F avec back plate; Bull D3B 1983 3200 heures; excavatrice Kobelco 909 LC3 1990, 3 godets avec peigne, attache rapide; excavatrice Fiat Allis 1986 pour pièces 9000\$; Bako JD-50 2500\$; recherche tardier 35 ou 50 tonnes. 418-882-0404.

NIVELEUSE à tracteur 7' large, moulin à faucher Massey Ferguson, roulotte Dauphine 26', tracteur à pelouse (tondeuse). Inf.: 427-3686.

VENTE/ACHAT tours à fer, Milling-Shears-Punch Press et autres machines-outils neuves/usagées, plus de 300 machines en inventaire à Lévis, Garant Machinerie. 418-837-5832 (JNO)

à lire cette semaine dans ÉCHOS VEDETTES



SPÉCIAL 4 PAGES

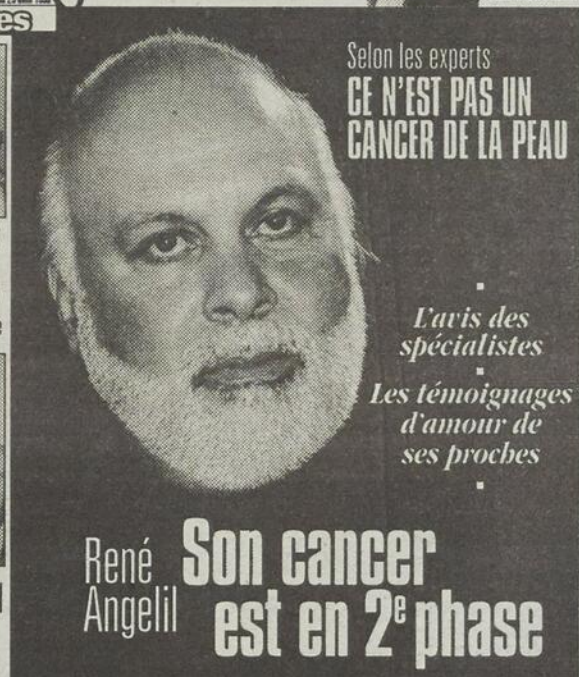
Cette semaine:
Yvon Deschamps
et Judi Richards
Patrick Norman
France Beaudoin



«Ma mère est ma source d'inspiration»
- Rita Lafontaine



Renée Martel en deuil de son père



Selon les experts
CE N'EST PAS UN
CANCER DE LA PEAU

L'avis des
spécialistes
Les témoignages
d'amour de
ses proches

René Angelil
Son cancer
est en 2^e phase



Le magazine des vedettes

Abonnez-vous!

Mtl : (514) 663-7025 Qc : (418) 684-2080 Ext.: 1-800-361-9415

Petites annonces

DIVERS À VENDRE

LOT CLASSEUR et filière verticale, chaise de bureau usagée et lit capitaine en chêne. Inf.: 418-338-8615.

MATÉRIAUX À BAS PRIX 90 jours pour payer sans intérêt sur tout achat de 1000\$ et plus, sur approbation de crédit. 1x3 8' 0.49; 2x6 8' 1.49; bloc ciment 4x 0.33; talus spécial 0.49; bloc patio 1.39; bois traité: baratin 0.23; 1x6 5' 0.95; 6' 1.15; 4x4 8' 5.39; 10' 6.69; 5/4x6 12' 3.49; porte acier unie 29.95\$ avec cadre pré-coupé 50.90\$; porte double cabanon 109\$; bardeaux d'asphalte 7.99\$; feutre 15-lbs 6.99\$. Matériaux imparfaits...prix parfaits! En vigueur jusqu'au 24 avril 418-836-3636.

Complicité, Réussite, Espoir

Équipe du Club de recherche d'emploi avec son dévouement, écoute, professionnalisme et respect encadre et dirige des personnes vers et dans une recherche valorisante et efficace.

On dit que le travail

Ça alimente les entrailles

Quelque part, c'est bon pour l'âme

De savoir qu'on nous réclame

Faut se préparer, se connaître à fond

Et prouver qu'on a encore du front

Faire les répertoires pour trouver l'employeur

Redresser sa confiance car... je suis le meilleur

Annoncer à la gang: Aïe! j'ai trouvé un job

Ça valait la peine que je mette ma belle robe

C'est ça, voilà demain je travaille

Merci tout l'monde, j'ai respecté mon bail

Trois semaines ici

Ma vie est repartie.

Diane et le groupe du mois de mars

C.R.E.
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
BEAUCE-ETCHEMINS INC.
418-227-5445

Services financés par
Emploi-Québec mais gratuits
pour le participant

EMPLOI-QUÉBEC

VTT 4-ROUES Honda 125cc; bouillasse 2-1/2x10 en fer blanc; véhicule articulé lobo 4-roues motrices 48" larg x 8' long. 774-2117.

ANIMAUX

CHEVAUX

Ventes de chevaux, cours d'équitation Etalon (Quarter-Horse). 418-588-2024 ou 588-6171 soir entre 20h00 et 22h00.

GÉNÉSSES Jersey et Guernsey 1 an pure race, non enreg., coq et poules pondeuses de race mélangé, canard et canne Mallard, 1 couple d'ole africaine. 267-4047.

TERRAINS À VENDRE

0.35 CENTS PI.CA

prêt à construire, financement poss., St-Joseph, la campagne en ville, quelques minutes de l'autoroute. Inf. 227-6651.

POUR CONTRACTEUR (développement) particulier qui aimerait avoir un domaine en ville, grand terrain 180,000 pi.ca., environ St-Georges Est, bas prix. 625-9561.

TERRAIN

commercial à St-René dans le développement Giroux, environ 45 à 50,000 pi.ca., 3500\$ de bois. 774-5027, 226-8635.

LOGEMENTS À LOUER

LOCAUX D'ENTREPOSAGE À LOUER



0.30¢ le pied carré,
Situé à Saint-Joseph.
Inf.: 418-397-6134

BEAUCVILLE centre ville, beaux 3-1/2 et 4-1/2 pièces, à louer. Inf. 397-5572.

BEAUCVILLE

Appartement 2ch., salon, hall d'entrée, s. à manger, cuisine, s. de bain, 628C boul. Renault (entre les supermarchés). 774-9138.

MAISON À LOUER

MAISON À LOUER au 158 St-Frédéric avec garage chauffé, électr./bois. Inf.: 427-3686.

À VENDRE OU À LOUER

À VENDRE OU À LOUER maison 5 chambres, rénovée, située près du Village Ste-Marguerite. Inf.: 387-7514.

ON DEMANDE

ABONDANCE Travail à domicile partiel ou plein, 1000\$ à 5000\$/mois, investissement 137\$. 418-387-3115.

GAGNEZ 200\$-300\$-500\$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison pour plus d'info: Envoyer une enveloppe pré-adressée à O.P.T.D. 6-2400 Dundas St.West, suite 541, réf.325 Mississauga, Ont. L5K 2R8.

TRAVAIL EN CINÉMA Stage de formation culture-cinéma. Début 7-juin. Possibilité de placement, places limitées. Appelez maintenant Montréal 514-527-9260.

ON RECHERCHE

BESOIN DE 33 PERSONNES pr un nouveau programme amaigrissant, pas de médicament, formulé par des médecins. 418-387-3115.

Carrières ET professions

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

Notre client, **BEAUCE COMPOSITES INC.**, localisé à Ste-Clotilde en Beauce, filiale du Groupe ADS, chef de file dans son secteur d'activités, désire s'adjoindre les services d'un:

DIRECTEUR INGÉNIERIE - MAINTENANCE

Responsabilités:

Sous la responsabilité du directeur des opérations et travaillant en étroite collaboration avec les différents secteurs de l'entreprise, vous aurez à planifier, contrôler et diriger les activités d'une équipe composée de mécaniciens industriels et de techniciens en robotique. Vous serez aussi responsable de la gestion des bons de travail, de la maintenance préventive et du suivi des budgets.

Exigences:

Leader, innovateur, habile communicateur et possédant des habiletés en gestion des ressources humaines, vous êtes un ingénieur mécanique ou industriel qui compte au moins 7 ans d'expérience OU vous êtes un technicien en génie mécanique qui cumule plus de 12 ans d'expérience en milieu manufacturier, dans des tâches similaires de préférence. Vous avez aussi des connaissances en ventilation, en pneumatique, en électricité et en hydraulique. Vous êtes également à l'aise à travailler en milieu informatisé et à lire des plans.

Conditions de travail:

Le poste est permanent à temps plein. Le salaire et les avantages sociaux seront en fonction des qualifications.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 avril 1999, en mentionnant le nom du poste chez:

P.S.: Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



Ressources Humaines
Formation de personnel
Évaluation de potentiel
Structure organisationnelle

PME PARTENAIRES

11535, 1ère avenue, #301
Ville de St-Georges (Québec)
G5Y 7H5
Fax: (418) 228-1886



OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes une compagnie manufacturière de textile située à Saint-Georges et nous avons les postes suivants à combler rapidement:

OPÉRATEUR DE MÉTIER À TISSER

Pour les quarts de fin de semaine avec heures complétées sur semaine.

FORMATION SUR PLACE

MÉCANICIEN DE MÉTIER À TISSER

Pour les quarts de fin de semaine avec heures complétées sur semaine.

SUPERVISEUR DE PRODUCTION

Avoir la formation et/ou expérience dans le domaine manufacturier
Connaître le domaine textile serait un atout
Être bilingue
Aura à planifier la production, diriger le personnel et tout ce qui concerne la production

Si vous êtes dynamique, prêt à relever les défis et faire partie de notre équipe, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

VOLFI INTERNATIONAL INC.
450, 6e Av. Nord (coin de la route Saint-Benoît)
Saint-Georges, Beauce, P.Q.
G5Y 5B7



IPEX AIDE-OPÉRATEUR

Sous la supervision du contremaître la personne recherchée aura à emballer et vérifier le produit lors de la fabrication ainsi qu'à assister l'opérateur dans le fonctionnement d'une ligne d'extrusion.

EXIGENCES:

- DEP en matières plastiques ou sec. V équivalent
- Intérêt pour la qualité
- Responsable, autonome
- Capable de travailler en équipe

L'horaire de travail est sur des quarts de 12 heures rotatives. Le salaire et les avantages sociaux sont très concurrentiels.

Si vous êtes la personne recherchée, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

IPEX inc.
Att.: Ressources humaines
Poste: Aide-opérateur
1245, boul. Lavoisier
Saint-Joseph de Beauce
G0S 2V0
Fax: 418-397-4326

Petites annonces

GARDE D'ENFANTS

GARDE D'ENFANTS demeure dans la 34e rue Ouest, garde du lundi au vendredi, 2-places disp. en septembre (9-mois et +) donne reçu d'impôt. 227-8019.

ATTENTION

AGENCE DE RENCONTRE Revo d'Amour Inc. 3835-24e avenue St-Prosp. GOM IYO. Avons album pour tendance avec non/adresse/tél. 15\$. 418-594-5180. FAX: 594-5659, paget 225-8406.

L'ASTRE DE LUMIERE

consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numéologie, interprétation des rêves, 4.50\$/min. Inf.: 1-900-451-3444.

MARIAGE BIENTOT

ou graduation? Croisière, robes mariée et son cortège. Vente-location-consignation-nettoyage et confection rapide pour vous sur mesure et modification de vêtements, catalogue disponible pour votre choix, prix apprécié. Recherche toute grandeur...robe mariée-mère mariée-bal-bouquetière, ainsi qu'agencement de boucles à vendre ou à louer pour l'église. 228-6307, paget 226-1429.

BEAUCE



PERSONNEL DEMANDÉ

Durée: Avril à mi-septembre
Conditions à discuter

FONCTIONS

MONTER - OPÉRER DÉMONTÉ DES MANÈGES

OPÉRER DES JEUX D'ADRESSE

Inf.: jour, 228-9419
soir, 227-0879
Demander Jacques

Priorité aux camionneurs,
permis classe 1

Carrières ET professions



ENCAN SUR LA FERME DE JEAN-CLAUDE POIRIER



714, rue Poirier,
Chemin St-Dominique Les Cèdres, QC, Cté Soulanges

SAMEDI LE 1er MAI 1999 À 11h00 A.M.

CHEVAUX: 37 chevaux canadiens enregistrés avec papiers, incluant 14 juments canadiennes dont 11 sont pur sang, 1-3/4, 1-7/8, 1 blanche croisée Percheron canadienne. La plupart seront poulainées lors de la vente ou dues sous peu. Plusieurs sont domptées pour attelage simple et double - 8 POULICHES de 2 ans dont 7 pur sang, 1-7/8 - 3 POULICHES de 1 an, 2 sont pur sang, 1-7/8 et 7 poulains mâles de 1 an, 6 pur sang, 1-15/16 - 5 ÉTALONS pur sang, Poirier Roby Gerry né le 17 juillet 97 no 7315, Poirier Victor Flyper no 7125 né le 1er mai 96, Poirier Victor Dominique no 6395 né le 25 avril 94, Bromont Coco Victor no 5392 né le 5 avril 89, Baronet Fanfaron Roby no 5166 né le 12 juin 87. Plusieurs de ces juments proviennent de la lignée de Condor, Eno, Fox et Coco. Voitures à chevaux antiques et attelages.

CAUSE DE LA VENTE: TERRE VENDUE

Conditions: comptant ou chèque avec carte d'identité.

Ordre de vente: articles de hangar - Attelages - Machinerie
Voitures antiques et chevaux

Bienvenue à tous! Cantine sur les lieux!

Encanteur

GILBERT LANTHIER (TI-ROUGE)

Encanteur bilingue
Sainte-Anne de Prescott, Ont.
Tél./Fax: (613) 674-5479

L'Agenda des Spécialistes

04 sem.40\$	26 sem.225\$	418-228-8858
13 sem.120\$	52 sem.385\$	



35 000 \$ ET +

- Produits uniques
- Possibilité d'avancement
- Formation professionnelle

En affaires depuis plus de 10 ans. Joignez-vous à une équipe dynamique pour une carrière prometteuse.

Tél.: 418-228-4688

Message: 1-800-463-0614

code: 7313791

Vente par

ENCAN



SAMEDI 24 AVRIL 1999, à 12h30 pour DAMIEN COULOMBE; la ferme est située au 2656 rue Principale, ou route 226, dans le village de Saint-Edouard de Lotbinière. Inf.: 418-796-2536

SERA VENDU un bon troupeau Ayrshire de 64 bêtes dont: 28 vaches vêlant en tout temps de l'année. 20 taures saillies pour vèler de mai à déc. 99. 16 génisses de 1 à 15 mois. Ce troupeau est tout pur sang enregistré avec papier et sous contrôle P.A.T.L.Q.

LA LAITERIE COMPREND: Bulk tank 600 gals DeLaval Century au fryon 22; compresseur DeLaval no 78 avec moteur 7 H.P.; tableau de régie, réservoir à eau chaude 3 clipper à vache dont un Sculade; coffre pour exposition; 15 bols à eau; anti ruade; salon de traite DeLaval double 3 avec cruches.

LA MACHINERIE COMPREND: Tracteur Renaud Super 7; tracteur 10 H.P. avec grappe et pesée; presse à foin N. Holland no 310 avec lance-balles; râtelier filler; faucheuse Olivier 6; mangeoire à balle ronde; 3 monte-balles dont un de 24', 40' et 72'; convoyeur avec fond en acier 28'; charrue Overrum 3 versoirs; vibroculteur Ber-Vac 10-1/2'; fourragère Int. avec pick-up à foin et nez à blé d'inde 1 rang; souffleur à ensilage Gehl, hache-paille avec moteur 5 H.P.; 3 fans à vitesse variable; compresseur à air avec moteur 3 H.P. pour évacuaire; logette à stabulation libre au mur; sleigh à tracteur; silo à moulée Côté, 5 tonnes; 1 fan à foin moteur 5 forces; piston Lajoie; pompe à piston moteur 5 H.P.; transmission avec moteur 3 H.P. avec chaîne Jutras. La récolte de 100 balles rondes de foin sec, 2000 balles de paille.

ALBERT ET LUC BRETON

DE INVERNESS

TÉL.: 1-418-453-2681 OU LUC: 453-2271 OU FAX: 453-2281
Encanteurs à votre disposition pour tous genres d'encans.

MÉCANIQUE A1 OFFRE ACCEPTÉE RABAIS INTÉRESSANTS INVENTAIRE DE CHOIX NORMES RESPECTÉES

93-NISSAN 240SX



100 000 km

IMPECCABLE

FOUGUEUSE!

95-PONTIAC SUNFIRE



65 000 km, 2 portes,
auto., mauve

SPORTIVE!



Luc Ferland
directeur des ventes
véhicules d'occasion

Division
VOITURES
d'occasion

**30 VÉHICULES
EN INVENTAIRE**

MORIN



MORIN

228-8801

(VOISIN DU CARREFOUR)



Roch Groleau
conseiller
véhicules d'occasion

VOITURES

- COMPACT
- SPORT
- INTERMÉDIAIRE
- LUXE

SPORTIVE!

96-PONTIAC SUNFIRE GTO



43 000 km, auto.,
vert

INTERMÉDIAIRE!

96-PLYMOUTH BREEZE



4 portes, noir, 51 000 km,
full équipé

263055-1

MÉCANICIEN/NE D'USINE À LA PRODUCTION D'UNE SCIERIE

EXIGENCES:

Connaissances en mécanique générale - hydraulique - pneumatique
- soudure - électricité;
Connaître les essences du bois;
Opérer des équipements de sciage.

FONCTIONS:

Mécanique générale;
Supervision de la production;
Surveillance des opérations du sciage;
Vérifier la qualité.

LIEU DE TRAVAIL:

CLERMOND HAMEL LTÉE
25, Rang 7
Saint-Ephrem, Beauce G0M 1R0
Tél.: (418) 484-2888 • Fax: (418) 484-5659

CANDIDAT SÉRIEUX, RESPONSABLE, AUTONOME,
DÉBROUILLARD, SE PRÉSENTER OU POSTER C.V.

263030



Les Aciers Canam, une division de Le Groupe Canam Manac Inc., important fabricant de poutrelles d'acier et de composantes métalliques, est à la recherche de candidats dynamiques pour combler les postes suivants :

Technicien(ne) en conception mécanique

Description du poste :

Le ou la titulaire a comme principale responsabilité de mettre en plans des équipements de production développés par le service d'ingénierie. Au besoin, il ou elle collabore à la conception de nouvelles machines. Il s'agit d'un poste sur le quart de jour.

Exigences :

-Diplôme d'études collégiales en génie mécanique ou l'équivalent
-Une à trois années d'expérience en dessin et conception avec le logiciel Autocad 14
-Expérience ou formation de machiniste est un atout.

Machiniste

Description du poste :

La personne recherchée travaillera sur des machines-outils conventionnelles et C.N.C. et aura à programmer les machines à contrôle numérique. Il s'agit d'un poste sur le quart de soir.

Exigences :

-D.E.P. en technique d'usinage
-Avoir terminé avec succès une formation en contrôle numérique ou l'équivalent
-Expérience sur les machines-outils à contrôle numérique
-Posséder des aptitudes mécaniques
-Capacité à lire des plans mécaniques
-Disponible pour suivre des cours de perfectionnement.

Lieu de travail pour ces deux postes :

Saint-Joseph

Rémunération :

Les Aciers Canam offre un salaire concurrentiel, une gamme complète d'avantages sociaux et d'excellentes possibilités de perfectionnement et d'avancement.

Candidatures :

Si vous êtes la personne que nous recherchons, faites parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines, avant le 30 avril, à l'adresse suivante :

Les Aciers Canam
115, boul. Canam Nord
Saint-Gédéon (Québec) G0M 1T0
À l'attention de M. Mario Raymond

Indiquer l'emploi postulé sur l'enveloppe.

Seuls les candidats(es) retenus(es) recevront un accusé de réception.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Carrières ET professions

Notre client, une entreprise située à St-Éphrem, spécialisée dans la fabrication de portes résidentielles, commerciales et industrielles, est à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants:

JOURNALIER MANOEUVRE OPÉRATEUR DE MACHINE

Conditions de travail:

Nous offrons des postes permanents à temps plein (40hres/sem) de jour et de soir.

Rémunération:

Salaire selon la convention de la compagnie.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae le plus rapidement possible avant le 28 avril 1999, en mentionnant le nom du poste chez:



Ressources Humaines
Formation de personnel
Évaluation de potentiel
Structure organisationnelle

PME PARTENAIRES
11535, 1ère avenue, #301
Ville de St-Georges (Québec)
G5Y 7H5
Télécopieur: (418) 228-1886

P.S.: Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

CRÉEZ VOTRE EMPLOI

DÉMARREZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE

Avec le programme "Lancement d'une entreprise" vous apprendrez à:

- ✓ Définir votre projet
- ✓ Réaliser votre étude de marché
- ✓ Planifier votre stratégie de marketing
- ✓ Négocier votre financement
- ✓ Élaborer votre plan d'affaires

Un encadrement individuel est fourni par des spécialistes du monde des affaires.

Programme à temps plein, de jour, 330 h

Ce programme est donné selon une formule d'alternance:

- 3 jours en classe;
- 2 jours de travail pratique pour la réalisation de votre projet d'affaires;

Diplôme: Attestation de spécialisation professionnelle.

Début: 26 avril

Fin: 18 juin

**Réservez votre place
en vous inscrivant
dès maintenant**

Pour information et inscription



Service de formation sur mesure
et d'entrepreneuriat
Cégep Beauce-Appalaches
Téléphone: 418-228-8896
Chantal Doyon (poste 284)



VENTE PAR SOUMISSION

2885, 42^e rue Nord, St-Georges dir. St-Benoit - 227-6817

Vend. 23 avril: 12h00 à 21h00

Sam. 24 avril: 9h à 21h • Dim. 25 avril: 9h à 18h

VÉHICULES: Cadillac Lasalle 1939 • Impérial 1981 • Pick-up diesel 1985 et pick-up Ranger 1991 • 1 camion GMC 1989 diesel avec échelle hydraulique • Holan • Camion 6 roues F-350, 1-1/2 tonne diesel 1990 • Pick-up F-150, 1982 • Ford Bronco 4X4, 1988 • Go-Kart véhicule récréatif • Honda 4 roues TRX 200

ÉQUIPEMENTS: Tracteur à gazon MTD 834 • Tracteur avec fendeuse à bois • Campeur pour pick-up • Trailer domestique • Bateau 14 pieds avec trailer • Trailer 24 pieds 3 essieux 30,000 livres de charge • Monte-charge électrique • Génératrice 5000 watts 10 hp

DIVERS: Coffre-fort antique • Comptoir-caisse super-marché • Ouvre-porte électrique (2) • Chauffe-eau 220 • Balai pour nettoyer, s'adapte sur tracteur • Grappe pour VTT • Défecteur pour roulotte • Banc de scie • Scie à ruban pour métal Milford • Meule industrielle • Machine à air pour pneu • Réfrigérateur à Coke vitré 1 porte • Congélateur 3 portes stainless • Lot de tablettes 18 x 36 • Équipement de bureau • Ordinateur 386 • Et beaucoup d'autres articles...

263379

OFFRE D'EMPLOI

Un concessionnaire de la région de Lac-Mégantic est à la recherche d'un

DIRECTEUR DE SERVICE DES PIÈCES

Bonne connaissance en carrosserie.

Salaire et conditions à discuter selon compétence.

Vous avez les qualifications requises, adressez-vous

à Serge

1-819-583-5777

263372

OFFRE D'EMPLOI

JOURNALIER

TEMPS PARTIEL ET
TEMPS PLEIN

Une entreprise manufacturière de la région est à la recherche de personnes intéressées à travailler pour différentes opérations en usine.

EXIGENCES:

- Intérêt à travailler en usine
- Rapidité
- Avoir bon esprit d'équipe
- Force physique
- Ponctualité
- Jugement

Possibilité de salaire intéressant
Formation complète dispensée sur place
Très belle expérience en milieu de travail

Vous pouvez téléphoner au 418-228-9666 pour prendre rendez-vous ou vous rendre à:

Scierie Jules Laflamme inc.
51, rang 7
Saint-Benoît
G0M 1P0

263375

A
♥

APPOLO TURCOTTE
GAR.: 228-8838
RES.: 227-5165
CELL.: 226-5411

LE DÉFI DU MEILLEUR PRIX

L'AS des usagés

vous offre des VÉHICULES USAGÉS dans TOUS les budgets, à VOTRE choix et VOTRE prix...

SPÉCIAL DE LA SEMAINE



10910

95-LUMINA LS
automatique, tout équipé, 6 cyl., 75 000 km,
sièges, baquets, transmission plancher,
console, vert forêt

Spécial
10995\$*
51⁰⁰**/sem.



96-ACURA INTÉGRA

2 portes, tout équipé, vitres électriques, door lock, air climatisé, aileron arrière, balance de garantie, etc.

Spécial **15895\$*** **74⁰⁰****/sem.



98-TRACKER

4 portes, 4x4, automatique, vitres électriques, cassette, etc.

Spécial **14995\$***
70⁰⁰**/sem.
62⁰⁰***/sem.



95-PONTIAC FIREFLY manuel,
5 vitesses, 4 portes, mauve

Spécial **5495\$***
26⁰⁰**/sem.



95-GEO MÉTRO

automatique, 4 portes, AM/FM cassette, 55 000 km, noir

Spécial **6495\$***
30⁰⁰**/sem.



90-OLDSMOBILE DELTA extra propre,
tout équipé, inspecté au complet, blanc

Spécial **3995\$***



95-TRANSPORT

automatique, 7 passagers, air climatisé, 80 000 km, vert

Spécial **9995\$***
47⁰⁰**/sem.



89-VAN VOYAGEUR auto., 7 pass.,
130 000 km, moteur neuf, reconditionné, blanc

Spécial **3495\$***

*Taxes en sus.

** Sur financement 60 mois
*** Prêts accès auto Desjardins

263145-1



Beaucoup plus que des voitures!

NATIONAL
ST-GEORGES - BEAUCE

NATIONAL

SPÉCIAL DE LA SEMAINE



Sébastien Giguère
directeur des ventes



Mario Arnold Champagne
Grand Maître Vendeur



Stéphane Gilbert
représentant



Marc Cloutier
directeur commercial



André Pépin
représentant

98-CAVALIER

54⁰⁰*/sem.

2 portes,
toit ouvrant,
cassette, aileron



NEUF



99-CHEVROLET MALIBU
automatique, air clim., cassette

54⁰⁰*/sem.



99-CHEVROLET S-10
4x4, king cab, air clim., volant, 3 portes, CD, auto.

67⁰⁰*/sem.

FINANCEMENT 2,9%



99-OLDSMOBILE ALÉRO GX
2 portes, air clim., auto., rég. vitesse, aileron

62⁰⁰*/sem.



99-BLAZER LS
4x4, automatique, cassette + CD, vitres, mags

80⁰⁰***/sem.

FINANCEMENT 1,9%



99-CHEVROLET SILVERADO 1500
extra cab., 2x4, auto., air, portes autob., 255HP

77⁰⁰**/sem.

FINANCEMENT 2,9%



99-CHEVROLET VENTURE
7 passagers, air clim., automatique

69⁰⁰*/sem.

FINANCEMENT 1,9%

CHANGER PARE-BRISE CHANGER PARE-BRISE CHANGER PARE-BRISE

FRANCHISE 0\$
sur changement pare-brise

Estimation GRATUITE sur peinture

CHANGER PARE-BRISE CHANGER PARE-BRISE CHANGER PARE-BRISE

* A condition que le client soit assuré maximum 100\$ déductible.
** Location 36 mois 20 000 km/année, 3000\$ comptant, transport et préparation inclus, taxes en sus.
*** Location 36 mois 20 000 km/année, 5000\$ comptant, transport et préparation inclus, taxes en sus.
**** Prêts accès auto Desjardins 60 mois, taxes en sus.



Sans frais 1 800 949-2838

POURQUOI CHERCHER AILLEURS

NOUS SOMMES LES

PLUS

GRANDS



MARC LESSARD
774-4100



98-ESCORT ZX2 SPORT

- 5 vitesses
- air climatisé
- lecteur cassette
- vitres élect.
- barres de porte
- rég. vitesse
- volant ajustable
- miroirs élect.
- mags

Spécial
11,850\$



FRANÇOIS POULIN
dir. com.
774-9770



ADRIEN LAROCHELLE
382-5071
Cell. 226-8676



ALAIN DOYON
253-5534



BRUNO BÉGIN
226-9003



État de Neuf

97-DAKOTA SPORT PLUS

- 4x4 king cab
- automatique
- moteur V8
- pneus 35"
- télécommande à distance
- gar. 3 ans ou 60 000 km

Équipé de A à Z

23,500\$*

À NE PAS MANQUER!

356\$/mois**
Avec 2000\$ comptant



STÉPHANE QUIRION



RÉJEAN FALARDEAU



GUY LESSARD



YVES LESSARD

PLUS DE CHOIX

PLUS

GRAND SERVICE

LES PLUS

GRANDES POSSIBILITÉS DE FINANCEMENT

TOUT ÇA AU PLUS BAS PRIX

OUVERT TOUS LES SOIRS

99-ALTIMA GXE



4 portes, tout équipé, 15 000 km

20,995\$ OU 65\$/sem.

98-CAVALIER Z22



auto., aileron, 36 000 km, bal. gar. jusqu'au 30 sept. 2002 ou 100 000 km

11,895\$ OU 46\$/sem.

98-HYUNDAI ACCENT



3 portes, 4 cyl., auto., 39 000 km, bal. gar. jusqu'au 30 sept. 2002 ou 100 000 km

9,995\$ OU 39\$/sem.

98-HYUNDAI ACCENT GL



4 portes, auto., 44 000 km, bal. gar. jusqu'au 28 août 2002

98 pour seul. 40\$/sem.

96-TAURUS GL



V6, auto., tout équipé au complet, siège électrique, 69 000 km

Spécial 10,850\$

CONTOUR GL



4 portes, auto., tout équipé, air, vitres et portes électriques

Spécial 9,950\$

95-BUICK LESABRE



moteur 3800, tout équipé au complet, mags, sièges élect., mécanique parfaite

Spécial 12,895\$

CIVIC DX



3 portes, 5 vitesses, servo-direction

Spécial 6,795\$

94-TOPAZ GS



4 portes, automatique, équipé au complet, air clim.

comme neuf 6,995\$

98-PONTIAC SUNFIRE

- 2 portes
- automatique
- AM/FM cass.
- spoiler
- garantie 3 ans ou 60 000 km



Spécial 11,995\$ OU 195\$/mois

95-94-VOLKS GOLF

- 2 portes
- 5 vitesses
- noir et un bleu
- bas millage
- toit ouvrant



Spécial 9,500\$*

97-F-150 XL 4X4

- off road
- 5 vitesses
- AM/FM cass.
- cabine en fibre
- fond boîte
- roue rally



Un seul bas prix 17,800\$*

94-PONTIAC SUNBIRD SE

- 2 portes
- V6 auto.
- laser
- air climatisé
- volant
- rég. de vitesse
- vitres et portes élect., mags, spoiler



Spécial du GÉANT 7,500\$*

93-HONDA CIVIC CX

- 2 portes
- 5 vitesses
- cassette



Spécial 6,895\$*

97-MERCURY SABLE GS

- tout équipé
- siège élect.
- gar. 3 ans ou 60 000 km
- seulement 28 000 km



Spécial 16,900\$*

* Taxes en sus

** Auto Accès Desjardins, taxes en sus

Automobiles du Boulevard 602, boul. Renault, Beauceville
774-4100 • 227-1416

CENTRE DE VÉHICULES USAGÉS

www.quebecweb.com/autobivd.

P.G. Lessard
AUTO
St-Proper, Inc.

310, 8e Rue, Saint-Proper

594-8844

227-3827

www.quebecweb.com/pglessard